

HITACHI

Inspire the Next

AUFGETEILTE KLIMAANLAGE

INNENGERÄT/AUSSENGERÄT

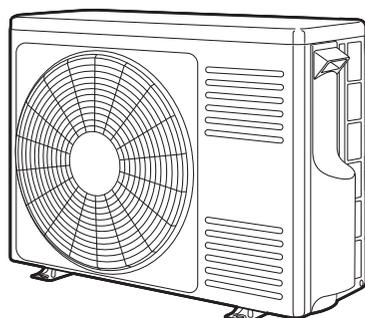
DEUTSCH



MODELL

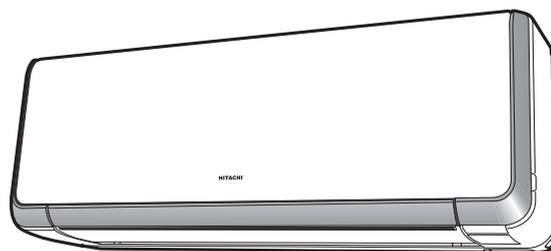
RAS-18SX8 / RAC-18SX8
RAS-25SX8 / RAC-25SX8
RAS-35SX8 / RAC-35SX8

AUSSENGERÄT

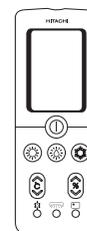


RAC-18SX8
RAC-25SX8
RAC-35SX8

INNENGERÄT



RAS-18SX8
RAS-25SX8
RAS-35SX8



Instruction manual

Seite 1~51

To obtain the best performance and ensure years of trouble free use, please read this instruction manual completely.

Bedienungsanleitung

Seite 53~103

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung aufmerksam durch, um durch richtige Bedienung jahrelangen und störungsfreien Betrieb zu gewährleisten.

Mode d'emploi

Seite 105~155

Des performances optimales et un fonctionnement à long terme seront assurés en appliquant les présentes instructions après avoir entièrement lu ce mode d'emploi.

Manuale di istruzioni

Pag. 157~207

Per garantire la migliore prestazione e la più lunga durata leggere attentamente e interamente le seguenti istruzioni.

Manual de instrucciones

Página 209~259

Para obtener el mejor funcionamiento y asegurar años de uso libre de problemas, lea cuidadosamente este manual de instrucciones.

Manual de instruções

Página 261~311

A fim de obter um bom funcionamento e de garantir uma utilização sem falhas durante muitos anos, é favor ler este manual de instruções completamente.

Οδηγίες χρήσεως

σελίδα 313~364

Γιά να είναι εγγυημένη η καλύτερη δυνατή λειτουργία και η χωρίς βλάβες μακροπρόθεσμη χρήση της συσκευής, διαβάστε όλες τις κάτωθι οδηγίες.

SICHERHEITSMASSNAHMEN

- Bitte lesen Sie die Sicherheitsmaßnahmen vor der Inbetriebnahme der Klimaanlage aufmerksam durch.
- Beachten Sie besonders die mit **▲ WARNUNG** und **▲ VORSICHT** bezeichneten Abschnitte. Die mit **“WARNUNG”** bezeichneten Abschnitte enthalten Punkte, die zum Tode oder zu ernsthaften Verletzungen führen können, wenn sie nicht strikt eingehalten werden. Bei Nichteinhaltung der mit **“VORSICHT”** bezeichneten Abschnitte kann es zu ernsthaften Konsequenzen kommen. Bitte beachten Sie strikt alle Anweisungen, um Sicherheit zu gewährleisten.
- Die Symbole haben folgende Bedeutung. (Nachstehend sind einige Beispiele von Signalen.)

 Dieses Symbol heißt “verboten”.

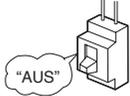
 Dieses Symbol zeigt die Anweisungen an, die befolgt werden müssen.

- Bitte bewahren Sie diese Anleitung sorgfältig auf.

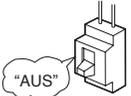
VORSICHTSMASSNAHMEN WÄHREND DES EINBAUS

▲ WARNUNG	• Bauen Sie das Gerät nicht selbst ein, sonst könnten Probleme wie Wasserlecken, Kurzschluß oder Feuer auftreten.	 VERBOT
	• Wenden Sie sich bitte an den Händler oder an einen qualifizierten Techniker für den Einbau des Gerätes. Sollten Sie persönlich den Einbau ausführen, dann könnte Wasserleck, Kurzschluß oder Feuer die Folge sein.	
	• Verwenden Sie bitte einen Schutzleiter(Erdunagsleitung). Der Schutzleiter darf nicht in der Nähe von Gas-, Wasserröhren oder dem Schutzleiter eines Telefons plaziert werden. Falsche Installation des Schutzleiters könnte elektrischen Schlag verursachen zur Folge haben.	 DIE ERDLEITUNG ANSCHLIESSEN
▲ VORSICHT	• Verwenden Sie nur den angegebenen Rohrsatz für R410A. Andernfalls könnte ein Rohrschaden oder Defekt stattfinden.	
	• Ein Unterbrecher sollte jenach Montageort eingesetzt werden. Ohne den Unterbrecher besteht die Gefahr des elektrischen Schlages.	
	• Montieren Sie das Gerät nicht in der Nähe von brennbarem Gas. Das Außengerät könnte Feuer fangen, wenn brennbares Gas in seiner Umgebung entweicht. Die Rohrleitungen sind gut abzustützen, wobei der Zwischenraum zwischen den Stützen nicht mehr als 1 m betragen soll.	 VERBOT
	• Achten Sie beim Einbau darauf, daß eine einwandfreie Wasserableitung möglich ist.	
	• Überprüfen Sie, dass eine einphasige 220~230V Stromquelle eingesetzt ist. Die Anwendung von anderen Stromquellen kann zu einem Überhitzen der elektrischen Komponenten, und deswegen zu einem Feuerbruch bringen.	 VERBOT

VORSICHTSMASSNAHMEN WÄHREND DES TRANSPORTS UND DER WARTUNG

▲ WARNUNG	• Im Falle anormaler Begebenheiten (z.B. es riecht verbrannt), das Gerät sofort ausschalten und den Stecker aus der Steckdose ziehen. Verständigen Sie Ihren Fachhändler. Weiterer Betrieb des Gerätes unter anormalen Bedingungen kann zu Kurzschluß und Feuergefahr führen.	 “AUS”
	• Bitte wenden Sie sich für die Wartung an Ihren Fachhändler oder an einen Kundendienst. Selbst ausgeführte, fehlerhafte Wartung kann zu Feuer- und Stromschlaggefahr führen.	
	• Bitte wenden Sie sich für den Ausbau und Einbau des Gerätes an Ihren Fachhändler oder an einen Kundendienst. Selbst ausgeführter, fehlerhafter Ausbau und Einbau können zu Feuer- und Stromschlaggefahr führen.	

VORSICHTSMASSNAHMEN WÄHREND DES BETRIEBS

▲ WARNUNG	• Aus gesundheitlichen Gründen sollten Sie es vermeiden für längere Zeit dem direkten Luftstrom ausgesetzt zu sein.	 VERBOT
	 VERBOT	• Keine Gegenstände wie Stäbe in die Luftansaug- oder Luftauslaßöffnungen einschieben. Sonst verursacht der Hochgeschwindigkeitsventilator Gefahr.
	• Verwenden Sie nicht irgend einen Draht als Sicherung. Das könnte lebensgefährlich werden.	 VERBOT
	 “AUS”	• Beim Gewitter den Stecker herausnehmen und den Selbstausschalter abschalten.
	• Spritzbehälter und andere Brennstoffe müssen an wenigstens ein Meter weg von Ablüftern der Innen- und Außeneinheiten aufgestellt werden. Der Innendruck eines Spritzbehälters wird von Warmluft erhöht werden; dies kann einen Bruch verursachen.	 VERBOT

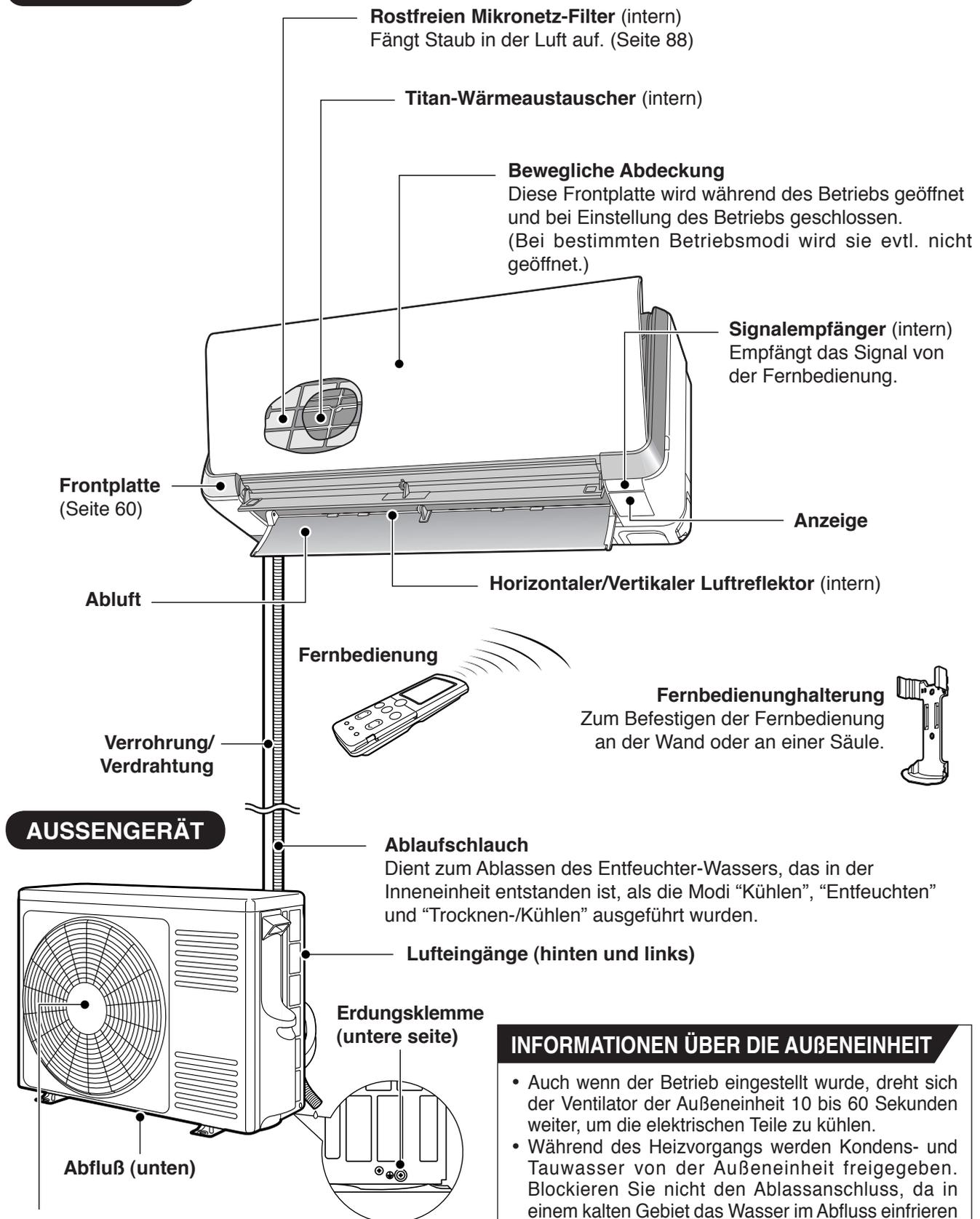
VORSICHTSMASSNAHMEN WÄHREND DES BETRIEBS

	<ul style="list-style-type: none"> Das Gerät darf nur für die vom Hersteller vorgeschriebenen Zwecke verwendet werden und nicht für andere Zwecke. 	 VERBOT
	<ul style="list-style-type: none"> Das Gerät niemals mit nassen Händen betätigen. Tödliche Unfälle können dadurch zustandekommen. 	 NICHT BENETZEN
	<ul style="list-style-type: none"> Wenn Verbrennungsgeräte wie Gasherd in Betrieb sind, dann lüften Sie regelmäßig, um Sauerstoffmangel zu vermeiden. 	 VORSICHTSMASSNAHMEN STRENG BEFOLGEN
	<ul style="list-style-type: none"> Richten Sie die aus dem Innengerät ausströmende Kühlluft nicht auf Heizgeräte, Warmhalteflaschen, Öfen usw., da sonst das Leistungsvermögen dieser Geräte beeinträchtigt werden kann. 	 VERBOT
	<ul style="list-style-type: none"> Sorgen Sie bitte dafür, daß das Gestell des Außengerätes stabil, standhaft, schadenfrei und in gutem Zustand ist. Denn sonst könnte das Gerät einstürzen und Gefahren verursachen. 	 VERBOT
	<ul style="list-style-type: none"> Die Einheit mit Wasser nicht waschen und keinen Wasserbehälter (wie eine Schale) innerhalb der Inneneinheit stellen. Eine Elektroleakage könnte erfolgen und einen elektrischen Schlag verursachen. 	 VERBOT
	<ul style="list-style-type: none"> Setzen Sie Pflanzen nicht dem direkten Luftstrom aus, da es ihnen schadet. 	 VERBOT
 VORSICHT	<ul style="list-style-type: none"> Während Reinigungsarbeiten versichern Sie, den Betrieb mit der Fernbedienung zu unterbrechen und den Selbstausschalter abzuschalten; der hochgefahrte Ventilator könnte zu einer Beschädigung bringen. 	
	<ul style="list-style-type: none"> Den Unterbrecher ausschalten, wenn die Klimaanlage für längere Zeit nicht verwendet werden soll. 	
	<ul style="list-style-type: none"> Nicht auf das Außengerät steigen oder Gegenstände darauf stellen. 	 VERBOT
	<ul style="list-style-type: none"> Wenn das Gerät für längere Zeit bei geöffneten Türen und/oder Fenstern (Luftfeuchtigkeit über 80%) bzw. bei nach unten weisendem oder automatisch schwenkendem Luftreflektor betrieben wird, dann kann Wasser an dem Luftreflektor kondensieren und gelegentlich abtropfen. Dadurch können Ihre Möbel naß werden. Daher lassen Sie Ihr Gerät unter solchen Bedingungen nicht für längere Zeit laufen. 	 VERBOT
	<ul style="list-style-type: none"> Wenn die Wärmemenge im Raum größer als die Kühl- oder Heizleistung des Gerätes ist (z.B. wenn zu viele Personen im Zimmer sind oder Heizgeräte verwendet werden), dann kann die voreingestellte Raumtemperatur nicht erreicht werden. 	 VERBOT
	<ul style="list-style-type: none"> Die Reinigungsarbeiten an der Inneneinheit sind nur von genehmigtem Personal durchzuführen. Befragen Sie Ihren Verkaufsagenten. Die Anwendung von handelsüblichen Reinigungsmitteln oder ähnlichen Produkten kann die Plastikteile beschädigen bzw. das Abflußrohr verstopfen; dies verursacht ein Wassertropfen mit darauffolgender Gefahr von elektrischem Schlag. 	 VERBOT
	<ul style="list-style-type: none"> Den Luftabfluss, die untere Oberfläche sowie den Aluminiumflügel der Außeneinheit nicht berühren. Man könnte sich verletzen. 	 NICHT BERÜHREN
	<ul style="list-style-type: none"> Das Kühlmittelrohr sowie das Anschlussventil nicht berühren. Man könnte sich verbrennen. 	 NICHT BERÜHREN

BEZEICHNUNGEN UND FUNKTIONEN VON JEDEM TEIL

INNENGERÄT

(Informationen zum Betriebsmechanismus, Seite 95)



Abluftausgang

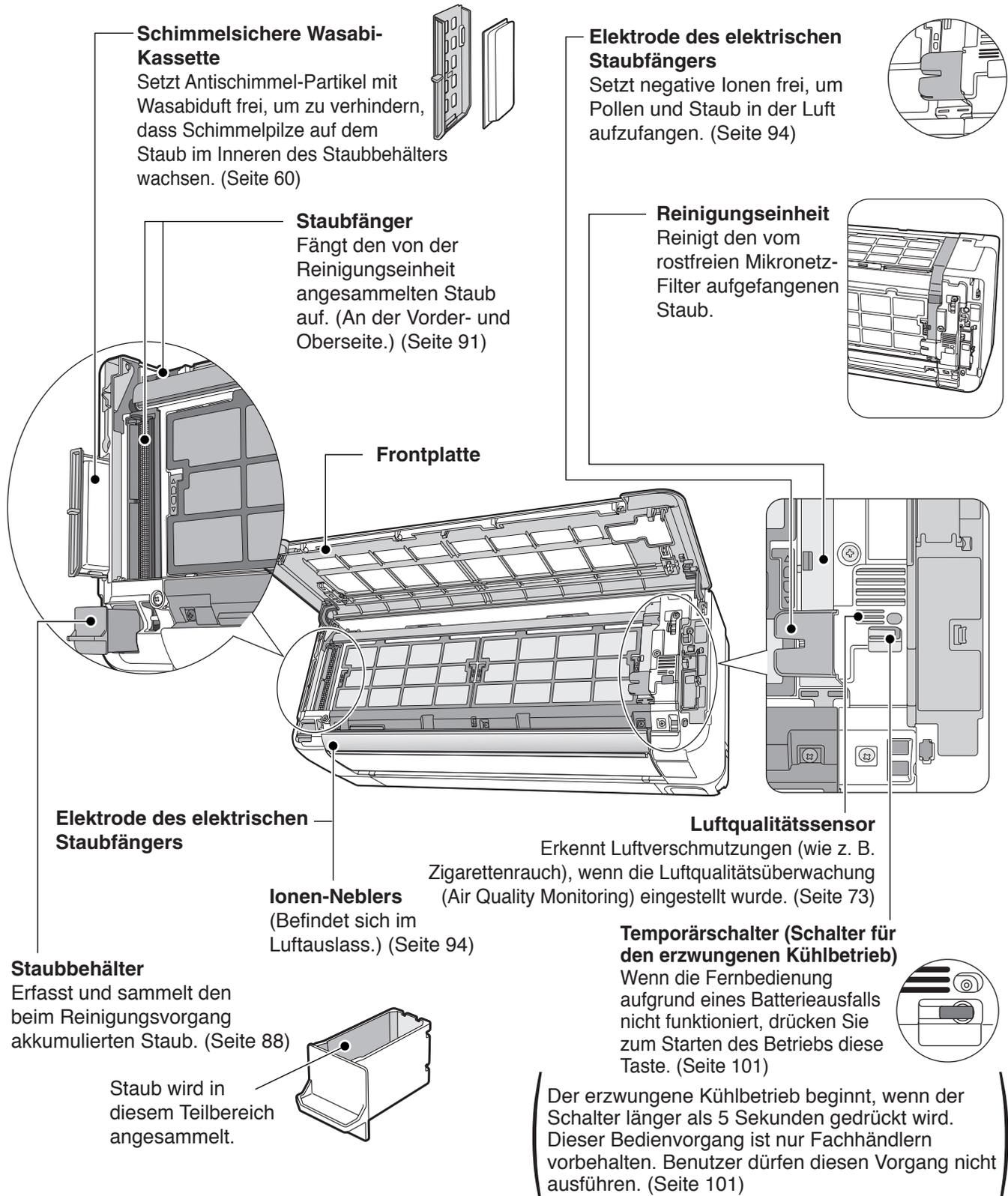
Gibt im Heizmodus kühle Luft ab und setzt im Kühlmodus und Trocknungsmodus warme Luft frei. Im Entfeuchtungsmodus wird entweder warme oder kalte Luft abgegeben. Gibt im Heizmodus kühle Luft ab und setzt im Kühlmodus und Trocknungs-/Kühlmodus warme Luft frei. Im Entfeuchtungsmodus wird entweder warme oder kalte Luft abgegeben.

INFORMATIONEN ÜBER DIE AUßENEINHEIT

- Auch wenn der Betrieb eingestellt wurde, dreht sich der Ventilator der Außeneinheit 10 bis 60 Sekunden weiter, um die elektrischen Teile zu kühlen.
- Während des Heizvorgangs werden Kondens- und Tauwasser von der Außeneinheit freigegeben. Blockieren Sie nicht den Ablassanschluss, da in einem kalten Gebiet das Wasser im Abfluss einfrieren kann.
- Selbst im Kühlbetrieb kann das im Rohr usw. kondensierte Wasser aus der Außeneinheit herausfließen.
- Wenn die Außeneinheit unter einem Dachgesims usw. des Apartments installiert wird, bringen Sie für den Wasserablauf eine Muffe und ein Abflussrohr am Ablassanschluss an.

SCHALTAFEL DER INNENGERÄT / REINIGUNGSEINHEIT

Öffnen Sie zur Bedienung die frontplatte. (Hinweise zum Öffnen der Frontplatte, Seite 60)



DEUTSCH

- Solange der Strom eingeschaltet ist, wird eine sehr kleine Menge Strom im Regelkreis verbraucht, auch wenn das Gerät gerade nicht betrieben wird. Zum Stromsparen muss der Schutzschalter ausgeschaltet werden.

⚠ VORSICHT

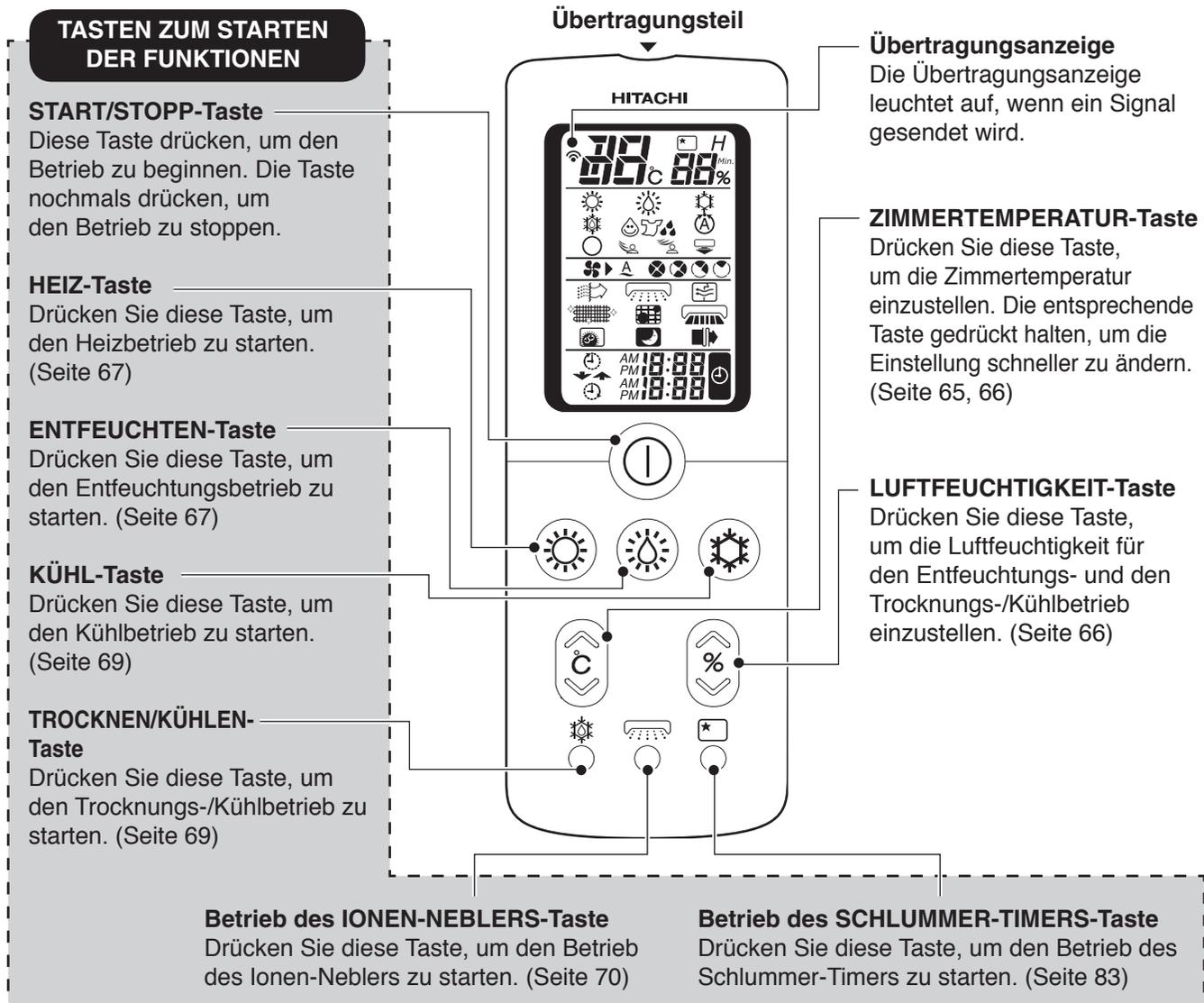
Ziehen Sie den Netzstecker heraus, wenn das Gerät längere Zeit nicht in Betrieb ist. (Oder schalten Sie den Schutzschalter aus.)

BEZEICHNUNGEN UND FUNKTIONEN VON JEDEM TEIL (Fortsetzung)

FERNBEDIENUNG

Überträgt die Bedienungs- und Timer-Einstellungen zur Inneneinheit.

Das in der unteren Abbildung gezeigte LCD-Display entspricht der Anzeige, die direkt nach dem Drücken der Reset-Taste eingeblendet wird. In der Regel werden nicht alle Daten angezeigt. Auf dem unten dargestellten LCD werden auch die für diese Raumklimaanlage nicht verfügbaren Funktionen eingeblendet.

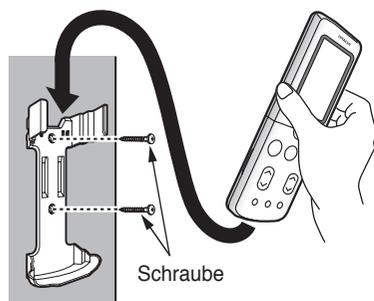


Die Fernbedienung kann verwendet werden, wenn diese an einer Wand oder einer Säule mittels Fernbedienungshalterung befestigt ist.

Bevor Sie die Fernbedienung befestigen, überzeugen Sie sich, dass sich die Inneneinheit von dem Befestigungspunkt aus bedienen lässt.

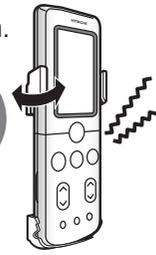
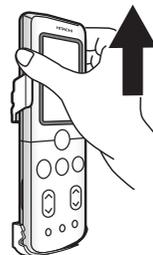
Bringen Sie die Fernbedienung an

- Von oben einführen.



Nehmen Sie die Fernbedienung heraus

- Zum Entfernen halten Sie den oberen Teil der Fernbedienung, und ziehen Sie sie heraus.
- Nehmen Sie nicht die Fernbedienung heraus, indem Sie sie nach links und rechts verdrehen. Anderenfalls kann sich die hintere Abdeckung lösen.



(Wenn die Tür geöffnet ist)

TASTEN ZUM STARTEN DER FUNKTIONEN

MANUELLE REINIGUNG-Taste

Startet den Filterreinigungsbetrieb, während der Klimaanlagebetrieb gestoppt ist. (Seite 86)

LUFTREINIGUNGS-Taste

Drücken Sie diese Taste, um den rostfreien-Plasma-Luftreinigungsbetrieb (VENTILATOR) zu starten. (Seite 70)

VELOCIDADE DA VENTILACAO-Taste

Drücken Sie diese Taste, um die Ventilatorgeschwindigkeit auszuwählen. (Seite 65, 66)

BETRIEBSART-WAHLTASTE

Mit Ausnahme von  (SPEICHERN) handelt es sich um voreingestellte Funktionen. Die Voreinstellungen können vorgenommen werden, indem diese Tasten gedrückt werden, während die Klimaanlage gestoppt ist. Allerdings funktioniert dann das Gerät nicht wie vorgesehen.

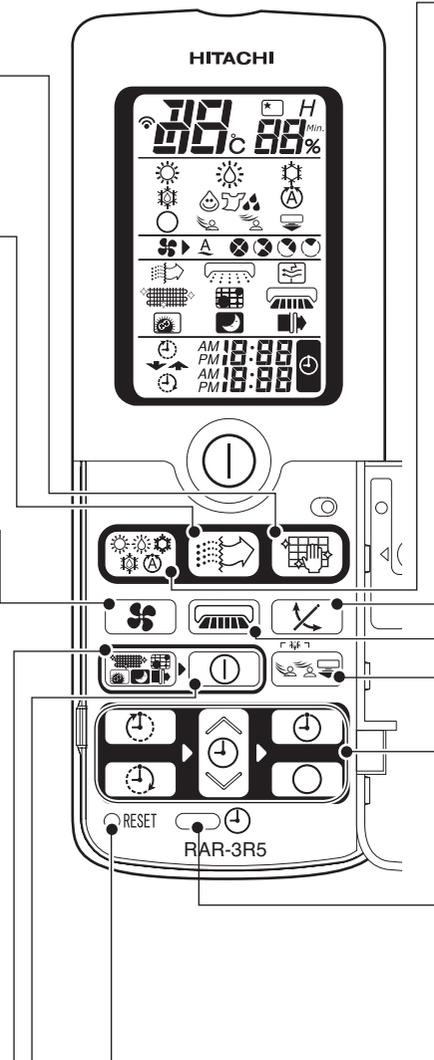
BETRIEBSART-WAHLTASTE -Tasten

Bei jedem Drücken ändert sich das Blinkverhalten in folgender Reihenfolge. (Seite 64, 71, 72, 73, 74):



EIN/AUSSCHALT-Taste

Mit dieser Taste können Sie die mit dem Funktionswahlschalter gewählte Funktion einstellen bzw. abbrechen.



Betriebsarten-Wahlschalter

Drücken Sie diese Taste, um den Betriebsmodus auszuwählen. (Seite 65, 66)

VERTIKALEN LUFTSTROM-Taste

Diese Taste dient zum Schwenken des vertikalen Luftleitblechs bzw. zum Anpassen des Winkels an Ihre Wünsche. (Seite 77)

HORIZONTALEN LUFTSTROM-Taste

Diese Taste dient zum Schwenken des horizontalen Luftleitblechs bzw. zum Anpassen des Winkels an Ihre Wünsche. (Seite 78, 79)

VOREINSTELLUNGS-Taste

Drücken Sie diese Taste, um den gewünschten Modus auszuwählen. (Seite 75, 76)

TIMER-Tasten

SET TIME-Taste

Über diese Taste können Sie die aktuelle Uhrzeit einstellen und überprüfen. (Seite 63)

RESET-Taste

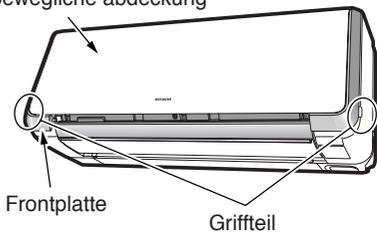
Drücken Sie diese Taste, nachdem die Batterien ersetzt wurden oder wenn die Klimaanlage nicht ordnungsgemäß funktioniert. (Seite 63)

INSTALLIEREN DER SCHIMMELSCHUTZ-WASABI-KASSETTE

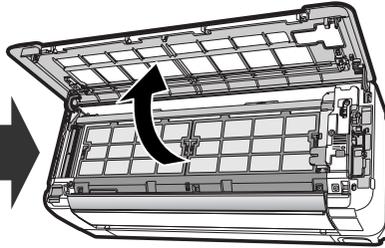
1 Öffnen der frontplatte.

- Halten Sie nicht die bewegliche Abdeckung fest, wenn Sie die frontplatte öffnen bzw. schließen.

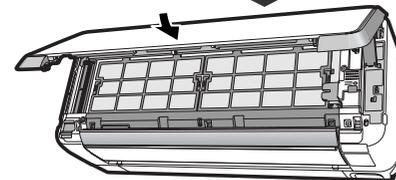
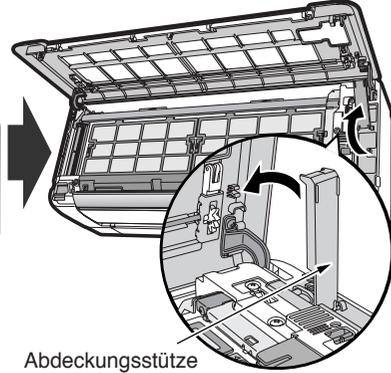
Bewegliche abdeckung



- Halten Sie die frontplatte fest und heben Sie sie an.



- Drücken Sie die Abdeckungsstütze nach oben, bis sie mit einem Klick einrastet.



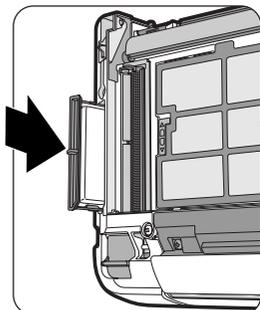
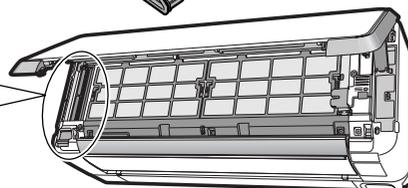
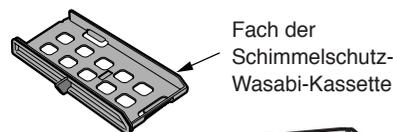
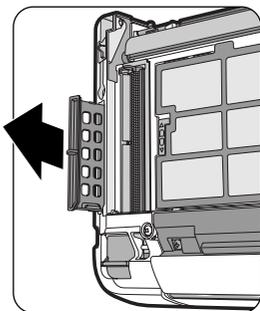
- Senken Sie die frontplatte herab, und fixieren Sie sie mit der Abdeckungsstütze an ihrer Position.

⚠ VORSICHT

- **Wenden Sie keine übermäßige Gewalt an, um die bewegliche Abdeckung zu öffnen bzw. zu schließen.** Anderenfalls kann es zu Fehlfunktionen kommen. (Die bewegliche Abdeckung öffnet und schließt sich automatisch, wenn die Stromversorgung auf EIN/AUSSCHALT und START/STOPP steht.)
- **Öffnen Sie die frontplatte nicht bei laufendem Betrieb.** Anderenfalls funktioniert die bewegliche Abdeckung evtl. nicht mehr ordnungsgemäß.

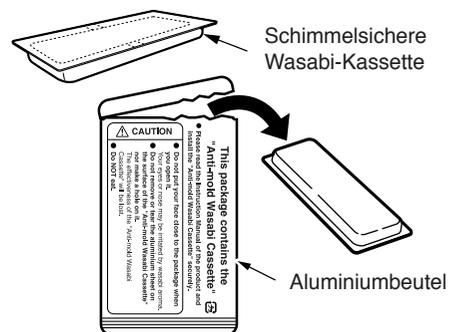
2 Installieren Sie die Schimmelschutz-Wasabi-Kassette.

- Ziehen Sie das Fach für die Schimmelschutz-Wasabi-Kassette heraus.



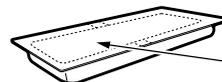
- Halten Sie die Schimmelschutz-Wasabi-Kassette mit der Griffseite zu ihnen gewandt fest, und bringen Sie sie dann am Gerät an.

- Nehmen Sie die Schimmelschutz-Wasabi-Kassette aus dem Aluminiumbeutel heraus.



- Schieben Sie die aus der Umhüllung genommene Schimmelschutz-Wasabi-Kassette **direkt in das für sie vorgesehene Fach.**

Entfernen oder beschädigen Sie nicht die Aluminiumfolie an der Oberfläche, und durchlöchern Sie sie auch nicht.



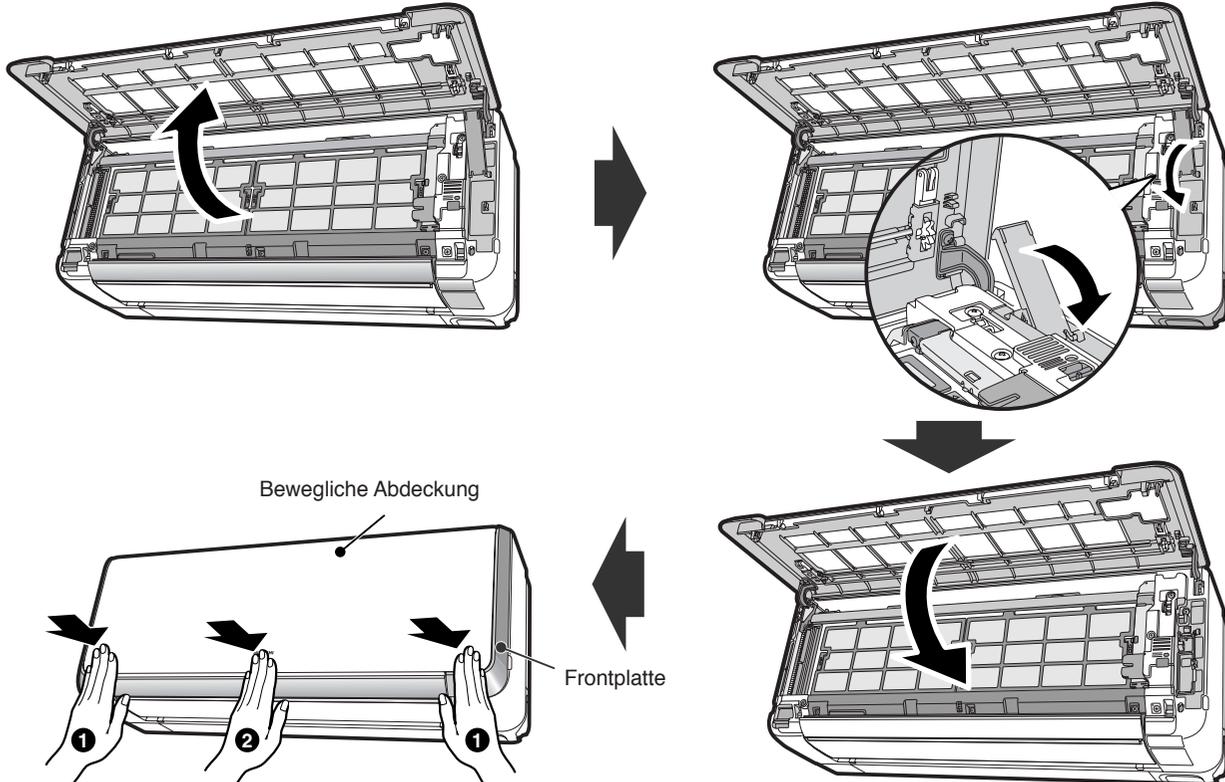
⚠ VORSICHT

- **Gehen Sie mit Ihrem Gesicht nicht zu nahe an die Verpackung, wenn Sie sie öffnen.** Anderenfalls können Ihre Augen oder Nase durch das Wasabi-Aroma gereizt werden.
- **NICHT zum Einnehmen!**

Es ist keine tägliche Wartung erforderlich. Die Wirkung der Schimmelschutz-Wasabi-Kassette geht jedoch nach ca. 10 Jahren verloren. Tauschen Sie die Schimmelschutz-Wasabi-Kassette nach diesem Zeitraum aus.

3 Schließen der frontplatte.

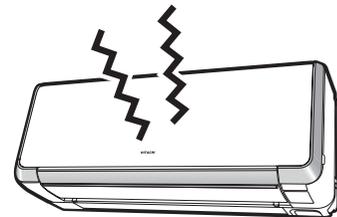
- Halten Sie die frontplatte fest und heben Sie sie an.
- Drücken Sie die Abdeckungsstütze nach unten, bis Sie ein Klickgeräusch hören.



- Drücken Sie zuerst beide Enden der Frontplatte und dann deren Mittelpunkt, bis Sie ein Klickgeräusch hören.
- Ziehen Sie sie nach unten.

⚠ VORSICHT

- Wenn die frontplatte nicht ordnungsgemäß geschlossen ist, blinkt die Anzeige  (REINIGUNGS) im Filterreinigungsbetrieb und im rostfreien-Plasma-Luftreinigungsbetrieb. Diese Funktionen werden nicht richtig ausgeführt, wenn die frontplatte nicht ordnungsgemäß geschlossen ist. Außerdem funktioniert die bewegliche Abdeckung beim Kühlbetrieb usw. nicht ordnungsgemäß.
- Wenn die frontplatte nicht mehr festsitzt, kann sie sich ablösen und herunterfallen.
- Wenden Sie beim Öffnen der vorderen Abdeckung, d. h. beim Nach-oben-Ziehen, keine Gewalt an. Wenn sich die frontplatte vom Gerät ablöst, kann dies zu Fehlfunktionen am Gerät führen.
- Wenn die frontplatte offen bleibt, drücken Sie unbedingt die Abdeckungsstütze nach oben.



BETRIEBSPRÜFUNG DER FILTERREINIGUNGSEINHEIT

1 Stellen Sie sicher, dass das Netzkabel fest in die Steckdose eingesteckt ist.

⚠️ WARNUNG

- **Verwenden Sie die Steckdose ausschließlich für die Klimaanlage.**
Eine Verwendung anderer Netzsteckdosen kann zur Wärmeentwicklung mit nachfolgendem Brand führen.

 **Obligatorisch**

- **Stellen Sie sicher, dass sich auf dem Netzstecker kein Staub befindet, und führen Sie ihn so weit ein, bis die Stifte des Steckers vollständig eingesteckt wurden. Dadurch vermeiden Sie instabile Steckerverbindungen und Ansammlungen von Staub.**

 **Obligatorisch**

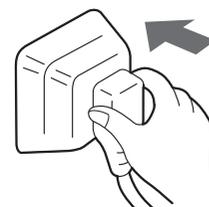
Die Verwendung der Klimaanlage mit einem staubigen Netzstecker oder einem nicht ordnungsgemäßen Netzanschluss kann zu einem elektrischen Schlag oder zu Bränden führen.

⚠️ VORSICHT

Nicht mit nassen Händen bedienen.
Anderenfalls können Sie einen elektrischen Schlag erleiden.



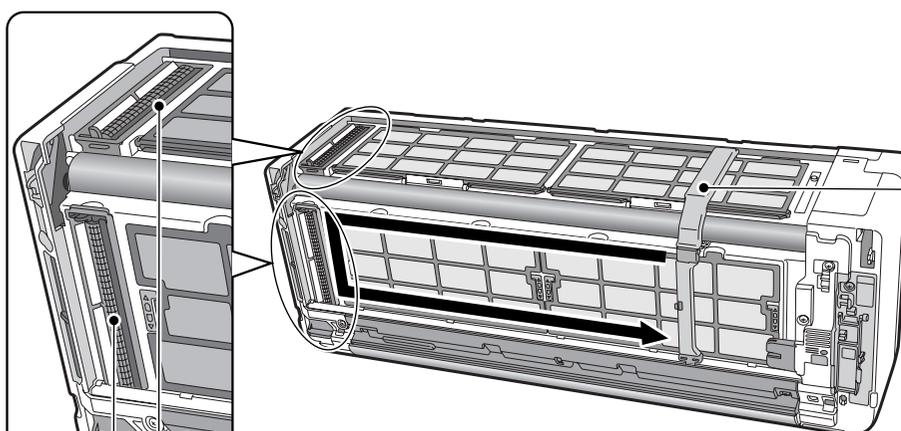
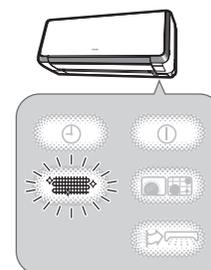
Nicht mit nassen Händen berühren!



2 Durchführen einer Betriebsprüfung, nachdem der Strom eingeschaltet wurde.

Führen Sie die Betriebsprüfung der Filterreinigungseinheit durch

- Wenn der Strom eingeschaltet wird (nachdem der Netzstecker in die Netzsteckdose gesteckt wurde oder wenn der Schutzschalter nach einem Stromausfall eingeschaltet wurde), führt die Reinigungseinheit einen Zyklus der Vor- und Zurückbewegung aus.
- Zu diesem Zeitpunkt ist die Anzeige  (REINIGUNG) erleuchtet.
- Ein Betriebsprüfungszyklus dauert ca. 7 Minuten.
- Während der Betriebsprüfung führt die Einheit den Ventilatorbetrieb aus. Dabei bleiben die bewegliche Abdeckung und das horizontale Luftleitblech geschlossen.
- Wenn nach der Betriebsprüfung die Anzeige  (REINIGUNG) blinkt (4 Sekunden beleuchtet/1 Sekunde erloschen), lesen Sie das Kapitel „Fehlerbehebung“ auf Seite 97.



Staubfänger

Reinigungseinheit
Im Inneren befindet sich ein Wischer zur Filterreinigung.

- Die Abbildung zeigt zur besseren Übersichtlichkeit die Einheit ohne frontplatte. Beim eigentlichen Bedienungsvorgang wird die Filterreinigung nicht durchgeführt, solange die frontplatte geöffnet ist.

⚠️ VORSICHT

Stecken Sie im Filterreinigungsbetrieb nicht Ihre Finger oder einen Stock o. Ä. in die Öffnung der Oberseite.
Dies kann zu Verletzungen oder Fehlfunktionen führen.

VORBEREITEN DER FERNBEDIENUNG

1 Legen Sie die Batterien ein.

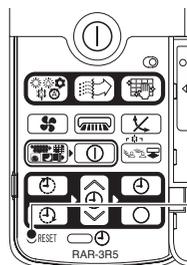
- Verwenden Sie zwei Alkaline-Batterien des Typs AAA.



⚠ VORSICHT

1. Niemals alte und neue oder unterschiedliche Batterien verwenden.
2. Die Batterien herausnehmen, wenn die Fernbedienung für längere Zeit (2-3 Monate) nicht benutzt wird.

2 Öffnen Sie die Abdeckung, und drücken Sie mit einem spitzen Gegenstand die RESET-Taste.

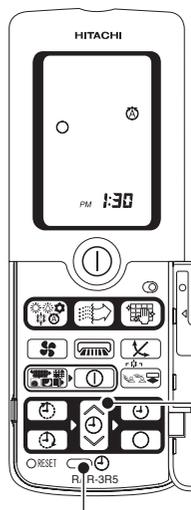


RESET

- Auf dem Uhrzeit-Display leuchtet 18:88 auf, und „AM“ sowie „PM“ beginnen zu blinken.



3 Stellen Sie die aktuelle Zeit ein (z. B. 1:30 nachmittags).



1

Drücken Sie die (TIMER)-Taste, um die aktuelle Zeit einzustellen.

- Sie können die Zeit „vorspulen“, indem Sie die Taste gedrückt halten.



◀ Die Uhr wird vorgestellt

◀ Die Uhr wird zurückgestellt



2

Drücken Sie die (SET TIME)-Taste, um die aktuelle Zeit einzustellen.

- „AM“ oder „PM“ blinkt nicht mehr, sondern leuchtet auf. Die Anzeige geht automatisch in 10 Sekunden aus.

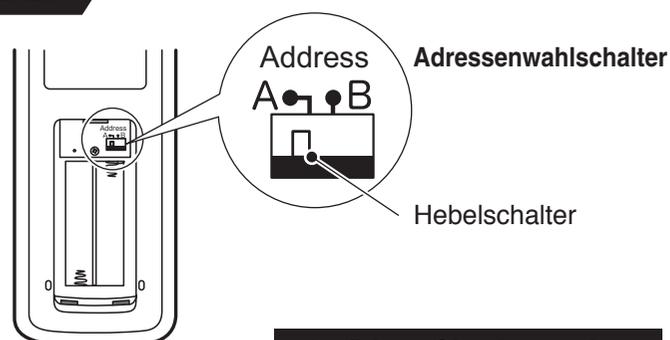


■ Prüfen der aktuellen Zeit

- Drücken Sie die (SET TIME)-Taste, um die aktuelle Zeit zu prüfen. Stellen Sie die Zeit bei Bedarf gemäß dem obigen Verfahren ① und ② neu ein.

HINWEISE ZUM ADRESSENWAHLSCHALTER

- Der Adressenwahlschalter wird verwendet, um Störungen des Fernbedienungssignals zu vermeiden, falls 2 Inneneinheiten im selben Zimmer verwendet werden. In der Regel wird dieser Schalter nicht verwendet. (Die Werkseinstellung ist die A-Seite.) Bezüglich dieser Einstellung fragen Sie Ihren Fachhändler.



Rückseite der Fernbedienung

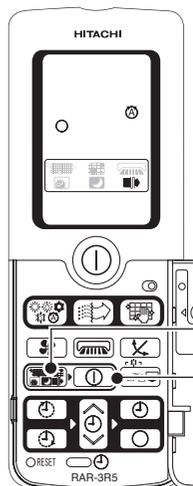
Betätigen Sie diesen nicht eigenmächtig.

VORBEREITEN DER FERNBEDIENUNG (Fortsetzung)

4

Die Ampere-Einstellung (Standard/Save) kann gewählt werden.

Wenn der Schutzschalter häufig ausgelöst wird, stellen Sie die Ampere-Einstellung auf „Save“ (Sparbetrieb). Dadurch vermeiden Sie dieses Problem.
(Im Auslieferungszustand ist Ampere auf „Standard“ eingestellt.)



1

Drücken Sie den (FUNKTIONSWAHLSCHALTER) , bis (SPARBETRIEB) blinkt.



2

Wenn die (SPARBETRIEB) blinkt, zeigen Sie mit der Fernbedienung auf das Gerät und drücken die Taste (EIN/AUSSCHALT).

- Ein kurzer Piepton ertönt, und die Anzeige (SPARBETRIEB) erlischt. Dies besagt, dass diese Einstellung deaktiviert wurde.

AUSLÖSER

Drücken Sie den (FUNKTIONSWAHLSCHALTER) erneut, bis (SPARBETRIEB) blinkt.

Wenn die (SPARBETRIEB) blinkt, zeigen Sie mit der Fernbedienung auf das Gerät und drücken die Taste (EIN/AUSSCHALT).

- Ein kurzer Piepton ertönt, und die Anzeige (SPARBETRIEB) erlischt. Dies besagt, dass diese Einstellung deaktiviert wurde.

■ Hinweise zur Einstellung von „Save“

- Wenn die Ampere-Einstellung auf „Save“ gesetzt wurde, wird die maximale Wärmekapazität etwas geringer und der Beginn des Heizbetriebs dauert etwas länger. Darüber hinaus wird eventuell die voreingestellte Temperatur nicht erreicht, wenn die Außentemperatur zu niedrig ist. (Wenn der Ampere-Wert auf (SPARBETRIEB) eingestellt wurde, läuft die Klimaanlage im eingeschränkten Betrieb bei 6(A)).

UMGANG MIT DER FERNBEDIENUNG

- **Richten Sie die Fernbedienung auf den Signalempfänger des Geräts.**
Die Empfangsentfernung für das Signal beträgt etwa 7 m bezüglich der Vorderseite des Geräts. Diese Entfernung kann jedoch auch kürzer sein oder das Signal kann u. U. nicht empfangen werden, wenn sich ein elektronisches Beleuchtungsgerät im selben Raum befindet.
- **Behandeln Sie die Fernbedienung mit Sorgfalt.**
Verhindern Sie ein Fallenlassen, und halten Sie sie trocken, da anderenfalls die Signalübertragungsqualität abnehmen kann. Nachdem neue Batterien in die Fernbedienung eingelegt wurden, braucht das Gerät zunächst ca. 10 Sekunden, um auf Befehle reagieren zu können und funktionstüchtig zu sein.



AUTOMATIKBETRIEB

Je nach Zimmertemperatur und Außentemperatur bestimmt das Gerät den am besten geeigneten Betriebsmodus (Heizen, Entfeuchten oder Kühlen) sowie eine angenehme Temperatur. (Stellen Sie an der Fernbedienung die aktuelle Zeit ein, bevor Sie mit dem Betrieb beginnen.)

1 Drücken Sie den (BETRIEBSARTEN-WAHLSCHALTER), um den Betriebsmodus auf „Auto“ zu stellen.

- Bei jedem Drücken des Schalters ändert sich der Modus wie in dem rechts abgebildeten Diagramm.

2 Die (START/STOPP)-Taste drücken.

STOPP

Drücken Sie erneut die (START/STOPP)-Taste.

- Ein kurzer Signalton ertönt, und der automatische Betrieb stoppt.
- Der Betriebsmodus wird auf dem Display der Fernbedienung angezeigt.

Kurzer Piepton

DEUTSCH

AUTOMATIKBETRIEB

Heizung	• Führt den Heizbetrieb aus, wenn die Zimmertemperatur unter 23°C liegt. Stellen Sie die Temperatur auf etwa 23°C.
Entfeuchten	• Führt den Entfeuchtungsbetrieb aus, wenn die Zimmertemperatur zwischen 23 bis 26°C liegt. Wenn die Klimaanlage den Betrieb aufnimmt, entspricht die voreingestellte Temperatur der Zimmertemperatur.
Kühlen	• Führt den Kühlbetrieb aus, wenn die Zimmertemperatur über 27°C liegt. Stellen Sie die Temperatur auf etwa 27°C.

※ Selbst wenn der Entfeuchtungsbetrieb eingestellt ist, führt die Klimaanlage eventuell kein Entfeuchten durch, falls die Luftfeuchtigkeit im Zimmer nicht sehr hoch ist. Hierbei handelt es sich nicht um eine fehlerhafte Funktion des Geräts.

Zimmertemperatur und Ventilatorgeschwindigkeit können Ihren Wünschen entsprechend angepasst werden.

Regeln Sie die Zimmertemperatur

Die (ZIMMERTEMPERATUR)-Taste drücken.

◀ Erhöhen
 ◀ Verringern

1

- Bei jedem Tastendruck ertönt ein kurzer Signalton, und die Temperatur ändert sich um 1°C.
- wird angezeigt, wenn die Temperatur bezüglich der automatisch gewählten Zimmertemperatur mehr als 1°C höher eingestellt wird.
- wird angezeigt, wenn die Temperatur bezüglich der automatisch gewählten Zimmertemperatur mehr als 1°C niedriger eingestellt wird.
- Von der automatisch gewählten Zimmertemperatur kann maximal 3°C nach oben und unten abgewichen werden.
- Die Einstellung der Luftfeuchtigkeit kann nicht geregelt werden.

Wählen Sie die Ventilatorgeschwindigkeit

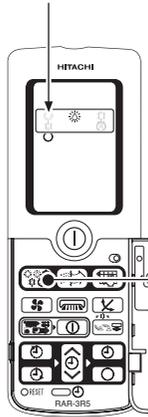
Die (VENTILATORDREHZAHN)-Taste drücken.

- Zur Auswahl stehen die Einstellungen „AUTO“, „LOW“ und „SILENT“.
- Bei jedem Drücken des Schalters ändert sich der Modus wie in dem rechts abgebildeten Diagramm.

MANUELLER BETRIEB (HEIZUNG, ENTFEUCHTEN, KÜHLEN, TROCKNEN/KÜHLEN)

1 Wählen Sie den Betriebsmodus aus.

Einer von ihnen leuchtet auf.

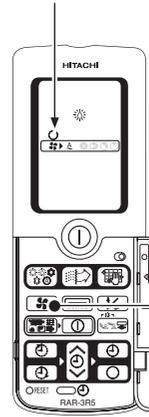


Die (BETRIEBSARTEN-WAHLSCHALTER)-Taste drücken.

- Eine der Einstellungen „Heizen“, „Entfeuchten“, „Kühlen“, „Trocknen/Kühlen“ oder „Auto“ kann gewählt werden.
- Um den Ventilatorbetrieb zu starten, führen Sie den rostfreien-Plasma-Luftreinigungsbetrieb (VENTILATOR) aus. (Seite 70)
- Wenn der (BETRIEBSARTEN-WAHLSCHALTER) während des Betriebs gedrückt wird, ertönt ein zweifacher kurzer Signalton im AUTO-Modus. In anderen Modi ertönt ein einfacher kurzer Signalton.

2 Stellen Sie die Ventilatorgeschwindigkeit ein.

Einer von ihnen leuchtet auf.

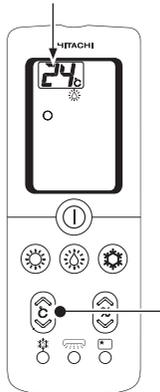


Die (VENTILATORDREHZAHL)-Taste drücken.

- Zur Auswahl stehen die Einstellungen „AUTO“, „HI“, „MED“, „LOW“ und „SILENT“. Die Anzeige der Ventilatorgeschwindigkeit wird nach ca. 10 Sekunden ausgeblendet, wenn der Betrieb nicht gestartet wird.
- Wenn der (VENTILATORDREHZAHL) während des Betriebs gedrückt wird, ertönt ein zweifacher kurzer Signalton im AUTO-Modus. In anderen Modi ertönt ein einfacher kurzer Signalton.

3 Stellen Sie die Zimmertemperatur ein.

Leuchtet auf.

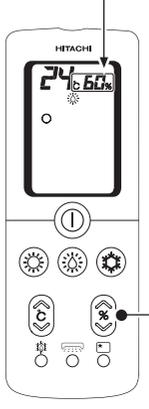


Die (ZIMMERTEMPERATUR)-Taste drücken.

- Die Anzeige der Zimmertemperatur wird nach ca. 10 Sekunden ausgeblendet, wenn der Betrieb nicht gestartet wird.
- Wenn der (ZIMMERTEMPERATUR) während des Betriebs gedrückt wird, ertönt ein zweifacher kurzer Signalton bei 20°C, ein dreifacher kurzer Signalton bei 30°C und ein einfacher kurzer Signalton bei anderen Temperaturen.

4 Stellen Sie die Luftfeuchtigkeit ein (nur für die Modi „Entfeuchten“ und „Trocknen/Kühlen“)

Leuchtet auf.



Die (LUFTFEUCHTIGKEITS)-Taste drücken.

- Die Luftfeuchtigkeit kann in 5%-Schritten eingestellt werden.
- Die Anzeige der Luftfeuchtigkeit wird nach ca. 10 Sekunden ausgeblendet, wenn der Betrieb nicht gestartet wird.

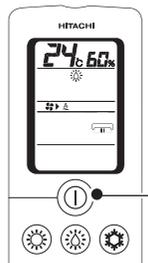
■ Temperatur-Einstellungsbereich der Fernbedienung

Heizung, Kühlen, Trocknen/Kühlen	16~32°C
Entfeuchtungs	10~32°C

■ Einstellbereich für die Luftfeuchtigkeit

40~70%

5 Der Betrieb beginnt.



Die (START/STOPP)-Taste drücken.

STOPP

Drücken Sie erneut die (START/STOPP)-Taste.

- Ein kurzer Signalton ertönt, und der automatische Betrieb stoppt.
- Beim nächsten Mal kann der mit dem obigen Verfahren ① bis ④ eingestellte Betrieb durch Drücken der Taste (START/STOPP) ausgeführt werden.

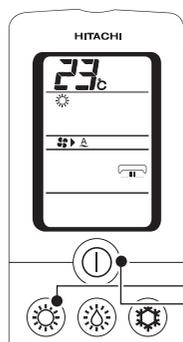
Betreiben Sie die Klimaanlage unter den unten angegebenen Betriebsbedingungen.

Heizung	Entfeuchtungs	Trocknen/Kühlen	Kühlen
<ul style="list-style-type: none"> • Außentemperatur -20°C~21°C (Wenn es kälter als -20°C oder wärmer als 24°C ist, geht die Heizfunktion evtl. nicht, damit das Gerät geschützt wird.) 	<ul style="list-style-type: none"> • Außentemperatur 1°C~35°C (Der Betrieb wird nicht aufgenommen, wenn die Zimmertemperatur unter 1°C liegt.) 	<ul style="list-style-type: none"> • Außentemperatur 25°C~35°C 	<ul style="list-style-type: none"> • Außentemperatur 22°C~43°C

• Verwenden Sie den Kühlbetrieb nicht im Winter.

HEIZBETRIEB

Drücken Sie den ☀️ (HEIZ)-Taste, um den Heizbetrieb zu starten.



Die ☀️ (HEIZ)-Taste drücken.

- **Regeln Sie Zimmertemperatur und Ventilatorgeschwindigkeit entsprechend Ihren Wünschen.**

Es kann ein Temperaturbereich zwischen 16°C und 32°C eingestellt werden. (Seite 65)

STOPP

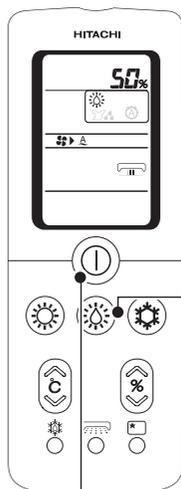
Die ⏻ (START/STOPP)-Taste drücken.

- Ein kurzer Signalton ertönt, und der Heizbetrieb stoppt.

DEUTSCH

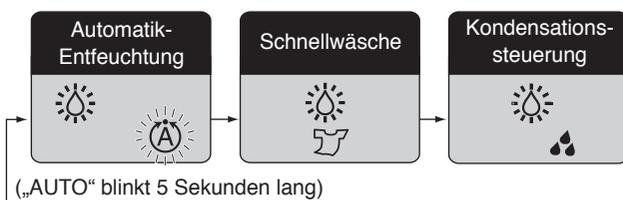
ENTFEUCHTUNGSBETRIEB

Es können 3 Arten des Entfeuchtungsbetriebs durchgeführt werden, indem Sie die ☁️ (ENTFEUCHTEN)-Taste. Führt einen leistungsstarken Trocknungsbetrieb ohne Absenkung der Zimmertemperatur aus.



Die ☁️ (ENTFEUCHTEN)-Taste drücken.

- Bei jedem Drücken der ☁️ (ENTFEUCHTEN)-Taste, ändert sich der Modus wie in dem unten abgebildeten Diagramm.



(Während des (SCHNELLWÄSCHE) leuchten außerdem die anzeige ☁️ (NEBEL-/LUFTREINIGUNGS) auf.)

- **Im Automatik-Entfeuchtungsmodus kann eine Feinanzpassung der Zimmertemperatur (Seite 64), eine Regelung der Luftfeuchtigkeit sowie eine Auswahl der Ventilatorgeschwindigkeit (Seite 65) entsprechend Ihren Wünschen durchgeführt werden.** Bei jedem Druck der ZIMMERTEMPERATUR-Taste ändert sich die Temperatur um 1°C. (Die einzustellende Temperatur kann nicht mehr als 3°C nach oben und unten abweichen.) Bei jedem Druck der LUFTFEUCHTIGKEITS-Taste ändert sich die Luftfeuchtigkeit um 5%. (Der Einstellbereich für die Luftfeuchtigkeit erstreckt sich von 40 bis 70%.)
- **Im Schnellwäschemodus kann eine Feinanzpassung der Zimmertemperatur (Seite 64) sowie eine Auswahl der Ventilatorgeschwindigkeit (Seite 65) entsprechend Ihren Wünschen durchgeführt werden. (Eine Feineinstellung der Zimmertemperatur und eine Anpassung der Luftfeuchtigkeit können im Kondensationssteuermodus nicht vorgenommen werden.)**

STOPP

Die ⏻ (START/STOPP)-Taste drücken.

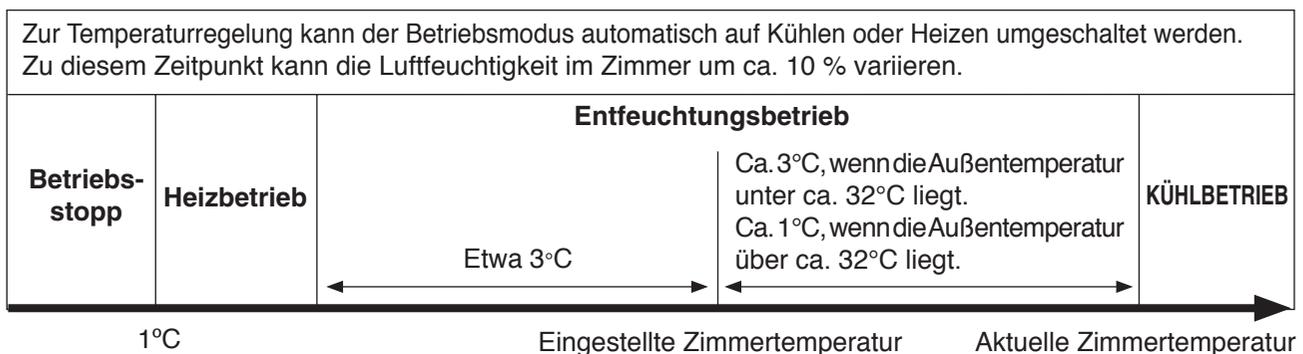
- Ein kurzer Signalton ertönt, und der Entfeuchtungsbetrieb stoppt.

- Nachdem der Entfeuchtungsbetrieb gestoppt wurde, zeigt die Fernbedienung den Betriebsmodus an, der vor dem Drücken der ☁️ (ENTFEUCHTUNG)-Taste eingestellt war.

ENTFEUCHTUNGSBETRIEB (Fortsetzung)

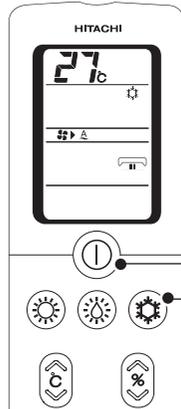
Betriebsmodus	In dieser Situation	Betriebsmechanismus
Automatik-Entfeuchtung	<ul style="list-style-type: none"> Bei nassem Wetter 	<ul style="list-style-type: none"> In den meisten Fällen wird die Zimmertemperatur zum Zeitpunkt des Tastendrucks auf die voreingestellte Temperatur gesetzt. (Wenn die Zimmertemperatur unter 12°C liegt, Einstellung auf 13°C. Wenn sie zwischen 13°C und 22°C liegt, Einstellung um +2°C höher. Wenn sie unter 23°C – 26°C liegt, Einstellung auf Zimmertemperatur. Wenn sie über 26°C liegt, Einstellung auf 26°C.) Der Sollwert für die Luftfeuchtigkeit beträgt etwa 50 bis 60 %. Wenn die Luftfeuchtigkeit unter den Sollwert fällt, wird der Betrieb eingestellt. Wenn sie über den Sollwert steigt, wird der Betrieb wieder aufgenommen. Zur Temperaturregelung kann der Betriebsmodus automatisch auf Kühlen oder Heizen umgeschaltet werden. (Siehe untere Tabelle.)
 Schnellwäsche	<ul style="list-style-type: none"> Zum schnellen Trocknen von Wäsche 	<ul style="list-style-type: none"> Erkennt Außentemperatur, Zimmertemperatur und Luftfeuchtigkeit, um automatisch die geeignetste Kombination aus Heiz- und leistungsfähigem Entfeuchtungsbetrieb zu wählen. Dieser Vorgang wird zusammen mit dem rostfreien-Plasma-Luftreinigungsbetrieb ausgeführt. Dem Wäschetrocknen wird Vorrang gewährt. Verwenden Sie diesen Modus, wenn sich niemand im Zimmer befindet, da Zimmertemperatur und Luftfeuchtigkeit vorübergehend sehr hoch sind. Für diesen Betriebsmodus wird die 3-Stunden-Timerfunktion verwendet.
 Kondensationssteuerung	<ul style="list-style-type: none"> Wenn die im Winter auf Fenstern gebildete Kondensation geregelt werden soll 	<ul style="list-style-type: none"> Um die Kondensation zu regeln, wird dem Vorgang zur Senkung der Luftfeuchtigkeit Vorrang gewährt. Daher wird die Zimmertemperatur in diesem Betriebsmodus abgesenkt. Der Betrieb wird eingestellt, wenn die Zimmertemperatur auf 1°C oder niedriger fällt. Für diesen Betriebsmodus wird die 2-Stunden-Timerfunktion verwendet.

- Beachten Sie Folgendes: Wenn der Kondensationssteuerbetrieb bei niedriger Außentemperatur ausgeführt wird, wird die Zimmertemperatur abgesenkt.
- Die Funktionen  (AUSSCHALT-TIMER) und  (EINSCHALT-TIMER) (Seite 80), die mithilfe der Uhrfunktion eingestellt werden müssen, sind während des Entfeuchtungsbetriebs (Schnellwäsche- und Kondensationssteuermodus) nicht verfügbar. Allerdings kann der Timer (für 30 min und 1–9 Stunden) für den Schnellwäsche- und den Kondensationssteuermodus mithilfe der   (SCHLUMMER)-Taste eingestellt werden.
- Zur Einstellung der gewünschten Werte für Temperatur und Luftfeuchtigkeit beim Ausführen des Entfeuchtungsbetriebs wird empfohlen, die manuelle Entfeuchterfunktion zu verwenden. (Seite 66)
- Wenn die Zimmertemperatur beim Trocknen der Wäsche nicht zu hoch sein soll, verwenden Sie anstelle des Schnellwäschemodus den Voreinstellungsmodus (Leistungsstark). (Seite 76)



KÜHLBETRIEB

Drücken Sie die  (KÜHL)-Taste, um den Kühlbetrieb zu starten.



Die  (KÜHL)-Taste drücken.

- **Regeln Sie Zimmertemperatur und Ventilatorgeschwindigkeit entsprechend Ihren Wünschen.** (Seite 66)
Es kann ein Temperaturbereich zwischen 16°C und 32°C eingestellt werden.

STOPP

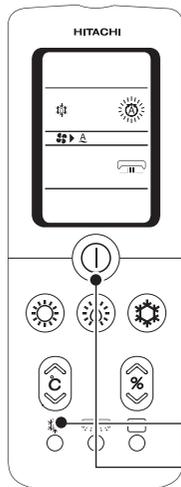
Die  (START/STOPP)-Taste drücken.

- Ein kurzer Signalton ertönt, und der Kühlbetrieb stoppt.

DEUTSCH

TROCKNUNGS/KÜHLBETRIEB

Wenn Sie den Kühlbetrieb mit der Trocknungsfunktion ausführen, drücken Sie die Taste,  (TROCKNEN/KÜHLEN)-Taste drücken, stellt die Klimaanlage automatisch Temperatur und Luftfeuchtigkeit im Trocknungs/Kühlmodus ein.



Die  (TROCKNEN/KÜHLEN)-Taste drücken.

- **Regeln Sie Zimmertemperatur (seite 65) und Ventilatorgeschwindigkeit (seite 66) entsprechend Ihren Wünschen.**
- Bei jedem Druck der  (ZIMMERTEMPERATUR)-Taste ändert sich die Temperatur um 1°C.
(Die einzustellende Temperatur bezüglich der automatisch eingestellten Temperatur kann nicht mehr als 3°C nach oben und unten abweichen.)
- Die Einstellung der Luftfeuchtigkeit kann nicht geregelt werden.

STOPP

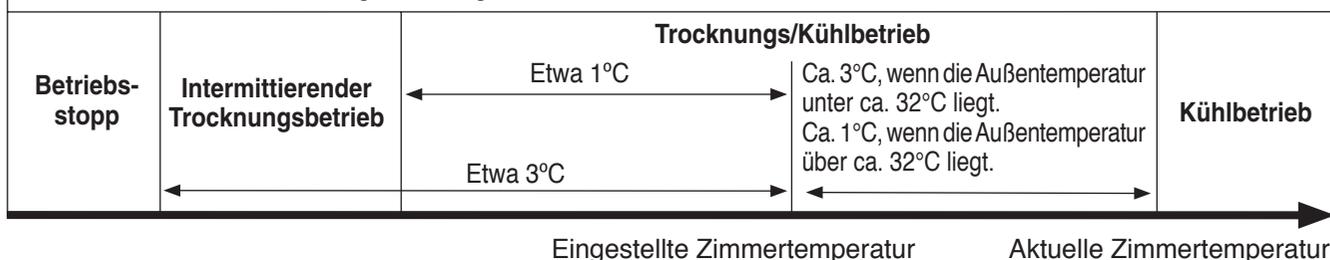
Die  (START/STOPP)-Taste drücken.

- Ein kurzer Signalton ertönt, und der Trocknungs/Kühlbetrieb stoppt.

(„AUTO“ blinkt 5 Sekunden lang)

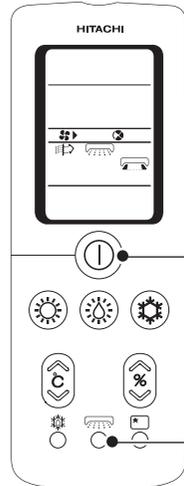
Einzustellende Temperatur	Auf der Grundlage der gemessenen Außen- und Zimmertemperatur wird die Temperatur auf stündlicher Basis innerhalb des Bereichs zwischen 24 und 28°C eingestellt.	• Auch wenn die Zimmertemperatur die voreingestellte Temperatur erreicht hat, läuft die Klimaanlage evtl. weiter, falls die voreingestellte Luftfeuchtigkeit noch nicht erreicht wurde.
Einzustellende Luftfeuchtigkeit	50 %, wenn eine Temperatur über 27°C eingestellt ist. 55 %, wenn eine Temperatur von 26°C eingestellt ist. 60 %, wenn eine Temperatur unter 25°C eingestellt ist.	

Zur Temperaturregelung kann der Betriebsmodus automatisch auf Kühlen oder Heizen umgeschaltet werden. Wenn die Zimmertemperatur niedriger als die voreingestellte Temperatur ist, wird ein intermittierender Betrieb (abwechselnder Betriebsstatus und Stopstatus) durchgeführt, um ein übermäßiges Absenken der Temperatur zu vermeiden und die Luftfeuchtigkeit zu regeln.



IONEN-NEBLERS-BETRIEB

- Rostfreien-Plasma-Luftreinigungsbetrieb und Ionen-Neblers-Betrieb dienen zur Reduzierung von unangenehmen Gerüchen von Wand und Gardine im Zimmer sowie zur Eindämmung von in der Luft befindlichen Bakterien.
 - Wenn der Ionen-Neblers-Betrieb aktiviert wird, während die Klimaanlage bereits läuft, arbeitet der Ionen-Neblers-Betrieb zusammen mit einer anderen Funktion.
- ※ Der Ionen-Nebel wird mithilfe der im Zimmer befindlichen Luft erzeugt. Je nach Temperatur und Luftfeuchtigkeit wird eventuell kein Ionen-Nebel erzeugt. (Es dauert ca. 30 Minuten bis 1 Stunde, um den Ionen-Nebel zu erzeugen.)



Die  (IONEN-NEBLERS)-Taste drücken.

Betriebsmodus	Position des horizontalen Luftleitblechs
Nur Ionen-Neblers-Betrieb	Weiter Luftstromwinkel
Bei gleichzeitigem Betreiben einer anderen Funktion	Der für den aktuellen Betriebsmodus eingestellte Winkel

- Regeln Sie die Ventilatorgeschwindigkeit entsprechend Ihren Wünschen. Zur Auswahl stehen die Einstellungen „HI“, „MED“, „LOW“ und „SILENT“. (Seite 66)
- Wenn nur der Ionen-Neblers-Betrieb eingerichtet ist, können keine Voreinstellungen für  (AUSSCHALT-TIMER) und  (EINSCHALT-TIMER) durchgeführt werden.

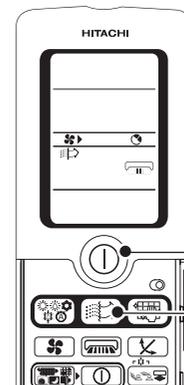
STOPP Die  (START/STOPP)-Taste drücken.

- Ein kurzer Signalton ertönt, und der Ionen-Neblers-Betrieb stoppt.

ABBRECHEN
Während des Betriebs Die  (IONEN-NEBLERS)-Taste drücken.

ROSTFREIEN-PLASMA-LUFTREINIGUNGSBETRIEB (VENTILATOR)

- Der rostfreien-Plasma-Luftreinigungsbetrieb (Ventilator) ist der kombinierte Betriebsmodus aus Ventilatorbetrieb und Betrieb des elektrischen Staubfängers.
- Wenn der rostfreien-Plasma-Luftreinigungsbetrieb eingerichtet ist, während sich die Klimaanlage im Basisbetriebsmodus befindet, läuft gleichzeitig die Luftreinigungsfunktion des elektrischen Staubfängers.



Die  (LUFTREINIGUNGS)-Taste drücken.

- Regeln Sie die Ventilatorgeschwindigkeit entsprechend Ihren Wünschen. Zur Auswahl stehen die Einstellungen „HI“, „MED“, „LOW“ und „SILENT“. (Seite 65)
- Wenn nur der rostfreien-Plasma-Luftreinigungsbetrieb eingerichtet ist, können keine Voreinstellungen für  (AUSSCHALT-TIMER) und  (EINSCHALT-TIMER) durchgeführt werden.

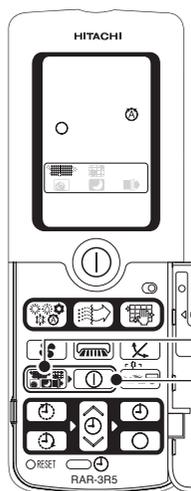
STOPP Die  (START/STOPP)-Taste drücken.

- Ein kurzer Signalton ertönt, und der rostfreien-Plasma-Luftreinigungsbetrieb stoppt.

ABBRECHEN
Während des Betriebs Die  (LUFTREINIGUNGS)-Taste drücken.

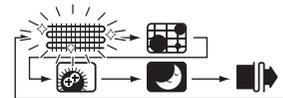
INTERNER REINIGUNGSBETRIEB

Der interne Reinigungsbetrieb wird automatisch nach dem Kühl-, Entfeuchtungs- und Trocknungs//Kühlbetrieb durchgeführt, um das Wachstum von Schimmelpilzen mittels Konfiguration des  (INTERNEN REINIGUNGS) einzudämmen. (Es gibt keine Funktion zum Entfernen von Schimmelpilzen und keine Desinfektions-/Sterilisierungswirkung.)



1

Drücken Sie den  (FUNKTIONSWAHLSCHALTER) bis  (INTERNEN REINIGUNGS) blinkt.



2

Wenn die  (INTERNEN REINIGUNGS) blinkt, zeigen Sie mit der Fernbedienung auf das Gerät und drücken die Taste  (EIN/AUSSCHALT).

- Ein kurzer Piepton ertönt, und die Anzeige  (INTERNEN REINIGUNGS) an der Fernbedienung leuchtet auf.
- Der Betrieb wird nach 1 Stunde automatisch gestoppt.

STOPP

Drücken Sie den  (FUNKTIONSWAHLSCHALTER) erneut, bis  (INTERNEN REINIGUNGS) blinkt.

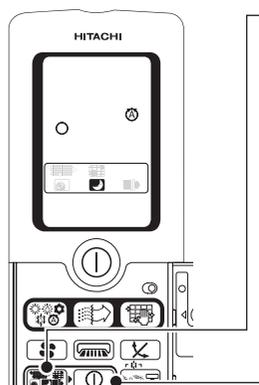
Wenn die  (INTERNEN REINIGUNGS) blinkt, zeigen Sie mit der Fernbedienung auf das Gerät und drücken die Taste  (EIN/AUSSCHALT).

- Ein kurzer Signalton ist zu hören, und die Anzeige  (INTERNEN REINIGUNGS) an der Fernbedienung erlischt.

- Der interne Reinigungsbetrieb wird nicht durchgeführt, wenn die Dauer des Kühl-, Entfeuchtungs- bzw. Trocknungs//Kühlbetriebs zu kurz ist (unter ca. 10 Minuten).
- Wenn der interne Reinigungsmodus eingestellt wird, startet der interne Reinigungsbetrieb automatisch, wenn der Kühl-, Entfeuchtungs- bzw. Trocknungs//Kühlbetrieb gestoppt ist. Bei der internen Reinigung werden Heizbetrieb und Ventilatorbetrieb (mit rostfreien-Plasma-Luftreinigung) durchgeführt, um das Wachstum von Schimmelpilzen in der Inneneinheit einzudämmen.
- Wenn der  (EINSCHALT-TIMER) eingestellt ist, wird der interne Reinigungsbetrieb ab 2 Stunden vor der eingestellten Zeit nicht mehr durchgeführt.
- Der interne Reinigungsbetrieb wird nicht durchgeführt, wenn der Klimaanlagebetrieb unter einer der folgenden Bedingungen gestoppt wird.
(Heizbetrieb, rostfreien-Plasma-Luftreinigungsbetrieb, Schnellwäschebetrieb und  (AUSSCHALT-TIMER) stoppen beim Kondensationssteuerbetrieb; der Betrieb wird durch Drücken der  (SCHLUMMER)-Taste gestoppt.)

SCHLUMMERBETRIEB

Durch Konfiguration des  (SCHLUMMER) betriebs während der Schlummer-Timer für Auto-, Heiz-, Entfeuchtungs-, Kühl- und Trocknungs/Kühlmodus eingestellt ist, unterstützt die Klimaanlage Ihre komfortable Schlafumgebung.



1 Drücken Sie den  (FUNKTIONSWAHLSCHALTER) bis  (SCHLUMMER) blinkt.

2 Wenn die  (SCHLUMMER) blinkt, zeigen Sie mit der Fernbedienung auf das Gerät und drücken die Taste  (EIN/AUSSCHALT).

- Ein kurzer Piepton ertönt, und die Anzeige  (SCHLUMMER) an der Fernbedienung leuchtet auf.

STOPP Drücken Sie den  (FUNKTIONSWAHLSCHALTER) erneut, bis  (SCHLUMMER) blinkt.

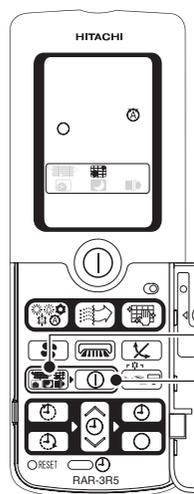
Wenn die  (SCHLUMMER) blinkt, zeigen Sie mit der Fernbedienung auf das Gerät und drücken die Taste  (EIN/AUSSCHALT).

- Ein kurzer Signalton ist zu hören, und die Anzeige  (SCHLUMMER) an der Fernbedienung erlischt.

- Beim Kühlbetrieb werden Temperatur und Luftfeuchtigkeit zusammen mit dem Entfeuchtungsbetrieb geregelt.
- Im Entfeuchtungs- oder Trocknungs/Kühlmodus wird die Temperatur auf einen angenehmen Wert geregelt, wobei der voreingestellte Sollwert der Luftfeuchtigkeit 60% beträgt.
- Im Heizbetrieb wird die Temperatur auf gleiche Weise wie im normalen Schlummermodus geregelt.
- Im automatischen Betrieb erfolgt die Regelung gemäß dem durch die Automatikfunktion eingestellten Betriebsmodus.

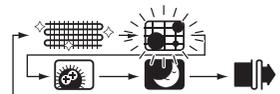
LUFTQUALITÄTSÜBERWACHUNGSBETRIEB

Der Luftqualitätssensor erkennt Luftverschmutzungen im Zimmer, und die Klimaanlage führt automatisch den rostfreien-Plasma-Luftreinigungsbetrieb durch, falls die Luft nicht sauber ist.



1

Drücken Sie den (FUNKTIONSWAHLSCHALTER) bis (LUFTQUALITÄTSÜBERWACHUNGS) blinkt.



2

Wenn die (LUFTQUALITÄTSÜBERWACHUNGS) blinkt, zeigen Sie mit der Fernbedienung auf das Gerät und drücken die Taste (EIN/AUSSCHALT).

- Nehmen Sie eine Voreinstellung des Luftqualitätsüberwachungsbetriebs vor.
- Beim Luftqualitätsüberwachungsbetrieb sind die Anzeige (MONITOR) und (NEBEL-/LUFTREINIGUNGS) an der Inneneinheit erleuchtet.

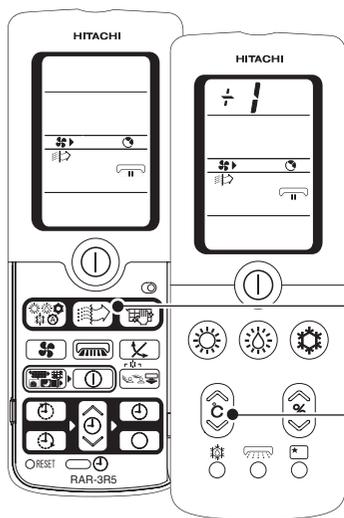
ABBRECHEN

Drücken Sie den (FUNKTIONSWAHLSCHALTER) erneut, bis (LUFTQUALITÄTSÜBERWACHUNGS) blinkt.

Wenn die (LUFTQUALITÄTSÜBERWACHUNGS) blinkt, zeigen Sie mit der Fernbedienung auf das Gerät und drücken die Taste (EIN/AUSSCHALT).

- Ein kurzer Signalton ist zu hören, und die Anzeige (LUFTQUALITÄTSÜBERWACHUNGS) an der Fernbedienung erlischt.
- Die Anzeige (MONITOR) an der Inneneinheit erlischt.

Für die Empfindlichkeit stehen 7 Werte zur Auswahl.



Drücken Sie den (LUFTREINIGUNGS)-Taste, wenn der Betrieb gestoppt wird.

- Führen Sie den rostfreien-Plasma-Luftreinigungsbetrieb durch.
- Die Ventilatorgeschwindigkeit kann (HI), (MED) or (LOW).

Mit der (ZIMMERTEMPERATUR)-Taste können Sie die Empfindlichkeit auswählen.



- / Wird die Empfindlichkeit um 1 Stufe erhöht, wird +1 angezeigt.
- / Wird die Empfindlichkeit um 1 Stufe verringert, wird -1 angezeigt.
- Der Einstellbereich umfasst 7 Stufen von +3 bis -3.
- Die Anzeige von +3 bis -3 erlischt in ca. 10 Sekunden.

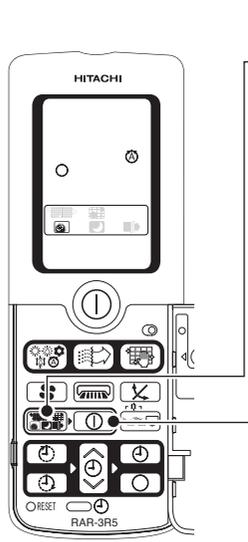
STOPP

Die (START/STOPP)-Taste drücken.

- Der Luftqualitätssensor erkennt Luftverschmutzungen, darunter Zigarettenrauch, Sprays (Insektizide usw.) sowie Alkohol.
- Wenn der Luftqualitätsüberwachungsmodus während des Basis-Klimaanlagenbetriebs aufgerufen wird, wird der Luftreinigungsbetrieb zusätzlich zum Basis-Klimaanlagenbetrieb ausgeführt.
- Der Luftqualitätsüberwachungsbetrieb ist eine Voreinstellfunktion. Auch wenn die Luftqualitätsüberwachung voreingestellt ist, wird deren Funktion nur ausgeführt, wenn eine Luftverschmutzung erkannt wurde.
- Die Einstellung des Luftqualitätsüberwachungsmodus ist 2 Wochen lang gültig, gerechnet von der letzten Betätigung der Fernbedienung.
(Wenn die Fernbedienung betätigt wird, während gerade der (LUFTQUALITÄTSÜBERWACHUNGS) eingestellt ist, ist dieser Modus 2 Wochen lang gültig, gerechnet vom Zeitpunkt dieser Betätigung der Fernbedienung.)
Sobald die oben erwähnten 2 Wochen abgelaufen sind, erlischt die Anzeige (MONITOR) an der Inneneinheit. (Jedoch bleibt die, (LUFTQUALITÄTSÜBERWACHUNGS) an der Fernbedienung aktiviert. Wenn die Anzeige (MONITOR) an der Inneneinheit erloschen ist, setzen Sie den Luftqualitätsüberwachungsmodus zurück bzw. brechen Sie ihn ab.)

SCHIMMELBILDUNGSÜBERWACHUNGSBETRIEB

Die Klimaanlage erkennt Innentemperatur und Luftfeuchtigkeit. Sobald Temperatur und Luftfeuchtigkeit Werte erreichen, bei denen mit dem Wachstum von Schimmelpilzen zu rechnen ist, werden Entfeuchtungsbetrieb und rostfreien-Plasma-Luftreinigungsbetrieb gestartet.



1 Drücken Sie den  (FUNKTIONSWAHLSCHALTER) bis  (SCHIMMELBILDUNGSÜBERWACHUNGS) blinkt. 

2 Wenn die  (SCHIMMELBILDUNGSÜBERWACHUNGS) blinkt, zeigen Sie mit der Fernbedienung auf das Gerät und drücken die Taste  (EIN/AUSSCHALT).

- Nehmen Sie eine Voreinstellung des Schimmelbildungsüberwachungsbetriebs vor.
- Beim Schimmelbildungsüberwachungsbetrieb leuchten die Anzeigen  (EIN/AUSSCHALT),  (MONITOR) und  (NEBEL-/LUFTREINIGUNGS) an der Inneneinheit auf.

ABBRECHEN

Drücken Sie den  (FUNKTIONSWAHLSCHALTER) erneut, bis  (SCHIMMELBILDUNGSÜBERWACHUNGS) blinkt.

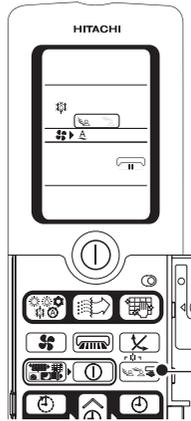
Wenn die  (SCHIMMELBILDUNGSÜBERWACHUNGS) blinkt, zeigen Sie mit der Fernbedienung auf das Gerät und drücken die Taste  (EIN/AUSSCHALT).

- Ein kurzer Signalton ist zu hören, und die Anzeige  (SCHIMMELBILDUNGSÜBERWACHUNGS) an der Fernbedienung erlischt.
- Die anzeige  (MONITOR) an der Inneneinheit erlischt.

- Der Schimmelbildungsüberwachungsbetrieb ist eine Voreinstellfunktion. Auch wenn der Schimmelbildungsüberwachungsmodus voreingestellt wurde, wird dessen Funktion nur ausgeführt, wenn die erkannten Werte für Temperatur und Luftfeuchtigkeit eine Stufe erreicht haben, bei der mit dem Wachstum von Schimmelpilzen zu rechnen ist.
- Die Einstellung des Schimmelbildungsüberwachungsmodus ist 2 Wochen lang gültig, gerechnet von der letzten Betätigung der Fernbedienung.
(Wenn die Fernbedienung betätigt wird, während gerade der  (SCHIMMELBILDUNGSÜBERWACHUNGS) eingestellt ist, der voreingestellte Schimmelbildungsüberwachungsmodus ist 2 Wochen lang gültig, gerechnet vom Zeitpunkt dieser Betätigung der Fernbedienung.)
Sobald die oben erwähnten 2 Wochen abgelaufen sind, erlischt die anzeige  (MONITOR) an der Inneneinheit.
(Jedoch bleibt die,  (SCHIMMELBILDUNGSÜBERWACHUNGS) an der Fernbedienung aktiviert. Wenn die anzeige  (MONITOR) an der Inneneinheit erloschen ist, setzen Sie den Schimmelbildungsüberwachungsmodus zurück bzw. brechen Sie ihn ab.)
- Wenn der Schimmelbildungsüberwachungsmodus eingerichtet wurde, wird der Ventilatorbetrieb etwa alle 20 Minuten ca. 3 Minuten lang ausgeführt, und Zimmertemperatur sowie Luftfeuchtigkeit werden gemessen.
(Beim Messen dieser Werte bleiben die bewegliche Abdeckung und das horizontale Luftleitblech geschlossen.)
- Im ersten Zyklus des Schimmelbildungsüberwachungsbetriebs wird der Entfeuchtungsbetrieb 4 Stunden hintereinander ausgeführt, wenn die gemessenen Werte für Temperatur und Luftfeuchtigkeit 10°C und mehr bzw. 70 % und mehr betragen. Ab dem zweiten Zyklus wird der Entfeuchtungsbetrieb ausgeführt, wenn die gemessenen Werte für Temperatur und Luftfeuchtigkeit die oben genannte Stufe erreichen. Der Betrieb wird gestoppt, sobald die Luftfeuchtigkeit abgesenkt wurde.
- Für die Dauer von 20 Minuten nach dem vorübergehenden Stopp des Schimmelbildungsüberwachungsbetriebs wird der Schimmelbildungsüberwachungsbetrieb nicht umgehend aufgenommen, auch wenn der Schimmelbildungsüberwachungsmodus eingestellt bleibt und die Luftfeuchtigkeit 70% übersteigt.
- Es gibt keine Funktion, die Schimmelpilze entfernen kann, nachdem diese bereits gewachsen sind.

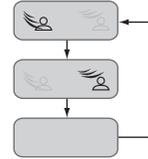
VOREINSTELLUNGSBETRIEB (KÜHLER/WÄRMER)

- Wenn die  (VOREINSTELLUNGS)-Taste, im durch die  (TROCKNEN/KÜHLEN)-Taste aktivierten Trocknungs/Kühlbetrieb gedrückt wird, führt die Klimaanlage den Voreinstellungsbetrieb (Kühler/Wärmer) durch.
- Wenn im Voreinstellungsbetrieb „Kühler“ eingestellt wurde, wird der Luftstrom ausgedehnt, so dass die Luft noch weiter reichen kann. (Erweiterter Luftstrom)



Drücken Sie während des Trocknungs/Kühlbetriebs die  (VOREINSTELLUNGS)-Taste.

- Ein kurzer Signalton ertönt, und der Voreinstellungsbetrieb (Kühler/Wärmer) wird gestartet.
- Bei jedem Drücken des Schalters ändert sich der Modus wie in dem rechts abgebildeten Diagramm.
- Kann nicht während des Trocknungs/Kühlbetriebs im manuellen Betrieb eingerichtet werden. (Seite 66)



ABBRECHEN

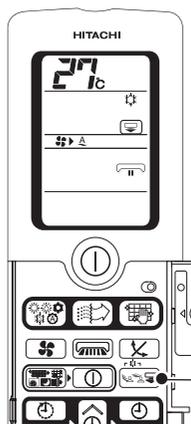
Drücken Sie die  (VOREINSTELLUNGS)-Taste, bis die Anzeige „KÜHLER/WÄRMER“ auf der Fernbedienung erlischt.

- Dieser Betriebsmodus kann nur während des Trocknungs/Kühlbetriebs eingestellt werden, der durch Drücken der  (TROCKNEN/KÜHLEN)-Taste aktiviert wurde. Im manuellen Trocknungs/Kühlbetrieb ist er nicht verfügbar.

Betriebsmodus	Betriebsmechanismus
Kühler	<ul style="list-style-type: none"> • Die Temperatur wird ungefähr um 1°C niedriger als die voreingestellte Temperatur eingestellt. Die Luftstromrichtung wird auf „nach unten“ gesetzt, so dass die Benutzer den Luftstrom fühlen können.
Wärmer	<ul style="list-style-type: none"> • Die Temperatur wird ungefähr um 1°C niedriger als die voreingestellte Temperatur eingestellt. Die Luftstromrichtung wird auf „nach oben“ gesetzt, um einen direkten Luftstrom zu vermeiden.

LEISTUNGSSTARKER BETRIEB

- Durch Drücken der  (VOREINSTELLUNGS)-Taste im Auto-, Heiz-, Entfeuchtungs-, Kühl- oder rostfreien-Plasma-Luftreinigungsbetrieb führt die Klimaanlage den leistungsstarken Betrieb (Powerful) aus.
- Der Luftstrom wird ausgedehnt, so dass die Luft im leistungsstarken Betrieb (Powerful) eine noch größere Reichweite hat. (Erweiterter Luftstrom)



Drücken Sie während des Betriebs die  (VOREINSTELLUNGS)-Taste.

- Ein kurzer Signalton ertönt, und der Voreinstellungsbetrieb (Leistungsstarker) wird gestartet.

(Die Anzeige „**POWERFUL**“ ist auf der Fernbedienung erleuchtet.)

ABBRECHEN

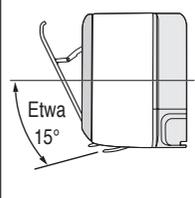
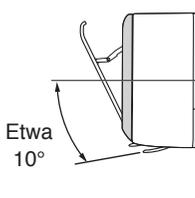
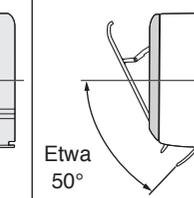
Drücken Sie erneut die  (VOREINSTELLUNGS)-Taste.

- Die Anzeige „**POWERFUL**“ auf der Fernbedienung erlischt.

Betriebsmodus	In dieser Situation	Betriebsmechanismus
Heizung	<ul style="list-style-type: none"> • Wenn das Zimmer etwas wärmer sein soll 	<ul style="list-style-type: none"> • Der Wert wird ungefähr um 2°C höher als die voreingestellte Temperatur eingestellt. Der leistungsstarke Heizbetrieb wird durchgeführt.
Entfeuchten	<ul style="list-style-type: none"> • Wenn das Zimmer eine geringere Luftfeuchtigkeit aufweisen soll 	<ul style="list-style-type: none"> • Der leistungsstarke Entfeuchtungsbetrieb wird durchgeführt, um eine Luftfeuchtigkeit von ca. 40% zu erreichen.
Kühlen	<ul style="list-style-type: none"> • Wenn Sie eine etwas kältere Luft bevorzugen • Wenn das Zimmer etwas kühler sein soll 	<ul style="list-style-type: none"> • Der Wert wird ungefähr um 3°C niedriger als die voreingestellte Temperatur eingestellt. Der leistungsstarke Kühlbetrieb wird durchgeführt.
Entfeuchten	<ul style="list-style-type: none"> • Wenn die Luftfeuchtigkeit etwas schneller beseitigt werden soll 	<ul style="list-style-type: none"> • Der Hochgeschwindigkeits-Entfeuchtungsbetrieb wird durchgeführt, um eine Luftfeuchtigkeit von ca. 40% zu erreichen.
Automatik-Entfeuchtung		
 Schnellwäsche		<ul style="list-style-type: none"> • Die Wäschetrocknungseffizienz wird erhöht.
 Kondensationssteuerung		<ul style="list-style-type: none"> • Die Kondensationssteuerungseffizienz wird erhöht.

ANPASSEN DER VERTIKALEN LUFTSTROMRICHTUNG

Führen Sie die Bedienung mit der Fernbedienung aus. (Bei manuell ausgeführten Bewegungen kann es zu Fehlfunktionen kommen.)

Kühlbetrieb	Entfeuchtungs/ Trocknungs/ Kühlbetrieb	Heizbetrieb
 Etwa 15°	 Etwa 10°	 Etwa 50°

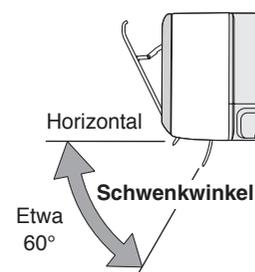
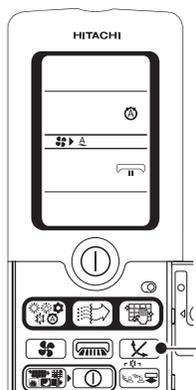
Automatische Einstellung

- Die Klimaanlage wird automatisch auf den für den jeweiligen Betrieb geeigneten Winkel eingestellt. (Nur horizontales Luftleitblech. Der Winkel des vertikalen Luftleitblechs wird auf die Vorderseite eingestellt). Normalerweise ist keine Regelung der vertikalen Luftstromrichtung erforderlich.
- Wenn Zimmertemperatur und Luftfeuchtigkeit im Kühl-, Entfeuchtungs- oder Trocknungs-/Kühlbetrieb weiterhin zu hoch sind, kann sich der Winkel des horizontalen Luftleitblechs ändern, um tropfendes Kondenswasser zu vermeiden.

DEUTSCH

Schwenken des vertikalen Luftstroms

- Wenn die Taste für den  (VERTIKALEN LUFTSTROM) gedrückt wird, ertönt ein kurzer Signalton, und das vertikale Luftleitblech wird erneut geschwenkt.
- Wenn die Klimaanlage den Betrieb einstellt, stoppt auch die Schwingung des vertikalen Luftleitblechs, und der Luftauslass wird geschlossen.
- Wenn der Betrieb fortgesetzt wird, wird das vertikale Luftleitblech automatisch auf den für den jeweiligen Betrieb geeigneten Winkel eingestellt.
- Auch wenn der Schwenkmodus eingestellt ist, stoppt das vertikale Luftleitblech evtl. seine Schwenkbewegungen. Diese hängt von Zimmertemperatur und Luftfeuchtigkeit ab. (Seite 79)
(Es dauert etwa 10 Sekunden, bis sich das Luftleitblech zu bewegen beginnt. Dies liegt am Prüfvorgang, der benötigt wird, um das Luftleitblech auf den korrekten Winkel zu setzen.)



Bevorzugter vertikaler Luftstrom

- Um die Richtung des vertikalen Luftstroms auf den gewünschten Winkel zu setzen, drücken Sie die Taste für den  (VERTIKALEN LUFTSTROM). Dadurch wird das vertikale Luftleitblech bewegt. Drücken Sie anschließend erneut die Taste für den  (VERTIKALEN LUFTSTROM), um das Luftleitblech am gewünschten Winkel zu stoppen.

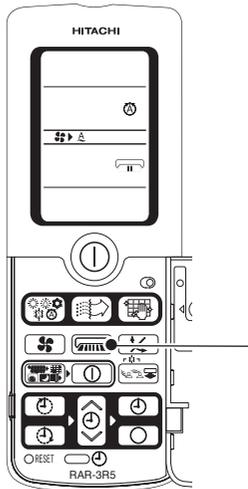
Die  (VERTIKALEN LUFTSTROM)-Taste drücken.

- Ein kurzer Signalton ertönt, und das vertikale Luftleitblech wiederholt den Schwenkvorgang. (Schwenken des vertikalen Luftstroms)

Drücken Sie bei Erreichen des gewünschten Winkels erneut die Taste für den  (VERTIKALEN LUFTSTROM).

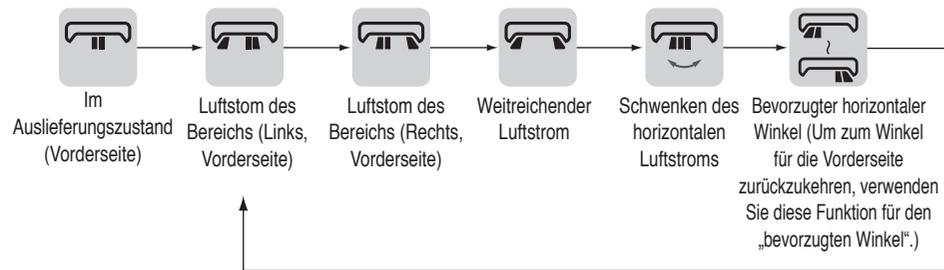
- Der Schwenkvorgang hält an der Position an, an der die Taste gedrückt wird.
- Der Luftauslass wird geschlossen, wenn der Betrieb der Klimaanlage stoppt. Das horizontale Luftleitblech wird auf den von Ihnen gewünschten Winkel gesetzt, wenn der Betrieb wieder aufgenommen wird.
- Wenn der Betriebsmodus geändert wird, wird das horizontale Luftleitblech automatisch auf den für den neu eingestellten Modus geeigneten Winkel eingestellt.

ANPASSEN DER HORIZONTALEN LUFTSTROMRICHTUNG



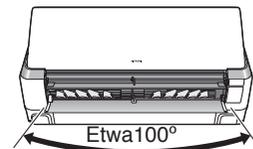
Passen Sie die horizontale Luftstromrichtung an

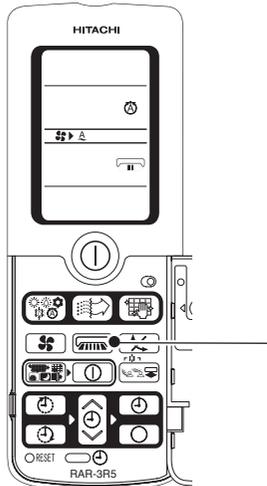
- Der Winkel der horizontalen Luftstromrichtung ist im Auslieferungszustand auf die Vorderseite eingestellt.
- Bei jedem Drücken der Taste ändert sich der Modus des horizontalen Luftleitblechs wie unten gezeigt.
- Ein kurzer Signalton ertönt, und der Winkel des horizontalen Luftleitblechs ändert sich.



Weitreichender Luftstrom ()

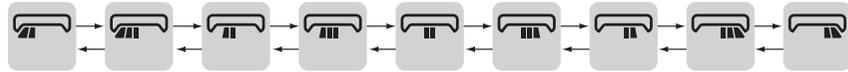
- Wenn  (WEITREICHENDER LUFTSTROM) auf der Fernbedienung angezeigt wird, ist das horizontale Luftleitblech auf den weitreichenden Luftstromwinkel eingestellt.
- Die Geschwindigkeit des Ventilators ist während des weitreichenden Luftstrombetriebs erhöht.
- Auch wenn der weitreichende Luftstrom eingestellt wurde, kann sich der Winkel des horizontalen Luftleitblechs ändern, falls Zimmertemperatur und Luftfeuchtigkeit im Kühl-, Entfeuchtungs- oder Trocknung/Kühlsbetrieb weiterhin zu hoch sind. Der Winkel wird wieder auf den weitreichenden Luftstrom zurückgesetzt, sobald Temperatur und Luftfeuchtigkeit durch den Betrieb der Klimaanlage abgesenkt wurden.





Schwenken des horizontalen Luftstroms

- Während das horizontale Luftleitblech geschwenkt wird, ändert sich die Anzeige auf der Fernbedienung wie unten gezeigt. Das horizontale Luftleitblech wiederholt den Schwenkvorgang.
(Die Anzeige auf der Fernbedienung und die tatsächliche Bewegung des horizontalen Luftleitblechs sind nicht miteinander synchronisiert.)



- Wenn der Betrieb der Klimaanlage gestoppt und dann wieder aufgenommen wird, ist das horizontale Luftleitblech auf den Winkel gesetzt, der vor dessen vorherigem Schwenkvorgang eingestellt war.
- Auch wenn der Schwenkmodus eingestellt ist, stoppt das horizontale Luftleitblech evtl. seine Schwenkbewegungen. Diese hängt von Zimmertemperatur und Luftfeuchtigkeit ab. (Siehe untere Tabelle)

Bevorzugter horizontaler Winkel

- Um die Richtung des horizontalen Luftstroms auf den gewünschten Winkel zu setzen, bewegen Sie das horizontale Luftleitblech, und drücken Sie erneut die Taste für den (HORIZONTALEN LUFTSTROM). Dadurch wird die Bewegung des Luftleitblechs gestoppt, sobald es den gewünschten Winkel erreicht hat.

Drücken Sie erneut die Taste für den (HORIZONTALEN LUFTSTROM), um den bevorzugten Winkel beim Schwenken des horizontalen Luftstroms zu arretieren.

- Die Ventilatorgeschwindigkeit kann erhöht sein. Dies hängt vom Winkel des horizontalen Luftleitblechs ab.
- Auch wenn die Richtung des horizontalen Luftstroms auf den gewünschten Winkel eingestellt wurde, kann sich der Winkel des horizontalen Luftleitblechs ändern, falls Zimmertemperatur und Luftfeuchtigkeit im Kühl-, Entfeuchtungs- oder Trocknungs/Kühlbetrieb weiterhin zu hoch sind. Der Winkel wird wieder auf den von Ihnen gewünschten Winkel zurückgesetzt, sobald Temperatur und Luftfeuchtigkeit durch den Betrieb der Klimaanlage abgesenkt wurden.

VORSICHT

Führen Sie keine langen Betriebsstunden mit Kühl-, Entfeuchtungs-, und Trocknungs/Kühlbetrieb sowie mit Schwenken des horizontalen Luftstroms durch.

Anderenfalls kann sich am horizontalen Luftleitblech Tau bilden und auf Ihre Möbel heruntertropfen.

In den folgenden Fällen stoppt die Schwenkbewegung, auch wenn der vertikale und der horizontale Schwenkmodus eingestellt sind.

Im Heizbetrieb	Im Entfeuchtungsbetrieb	Im Trocknungs/Kühlbetrieb
<ul style="list-style-type: none"> • Während des Vorheizbetriebs. • Während des Abtaubetriebs. • Wenn die Zimmertemperatur den eingestellten Wert erreicht hat. 	<ul style="list-style-type: none"> • Wenn die Luftfeuchtigkeit den eingestellten Wert erreicht hat. • Wenn die Zimmertemperatur unter 1°C liegt. 	<ul style="list-style-type: none"> • Wenn die Zimmertemperatur unter dem eingestellten Wert liegt und der Betrieb eingestellt wird.

TIMER-VOREINSTELLUNGSBETRIEB

Zur Verfügung stehen 3 Timer-Arten: ☀ (AUSSCHALT-TIMER) ⇄ ☀ (EINSCHALT-TIMER), ☀ (AUSSCHALT-TIMER) und ☀ (EINSCHALT-TIMER). Es kann jeweils immer nur einer dieser Timer voreingestellt werden. Betriebsmodus, Temperatur, Luftfeuchtigkeit und Ventilatorgeschwindigkeit usw. müssen vor dem Stellen des Timers eingerichtet werden.

So nehmen Sie die Voreinstellung des Timers vor

Zum Stellen des ☀ (AUSSCHALT-TIMER).....

1 → 2 → 3

- Wenn der ☀ (AUSSCHALT-TIMER) gestellt wurde, hält der Betrieb zur voreingestellten Zeit an.

Zum Stellen des ☀ (EINSCHALT-TIMER).....

4 → 5 → 6

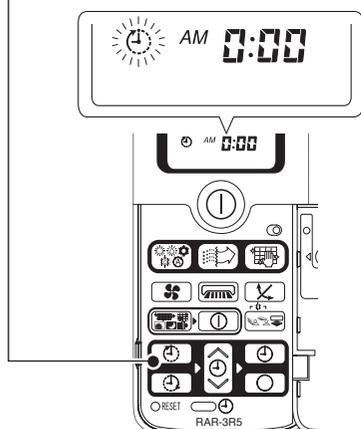
- Wenn der ☀ (EINSCHALT-TIMER) gestellt wurde, beginnt der Betrieb, damit die voreingestellte Temperatur zur voreingestellten Zeit erreicht wird.
- Die Klimaanlage beginnt mit dem Betrieb maximal 60 Minuten vor der eingestellten Zeit. Dies hängt von den Bedingungen ab, u. a. von Zimmertemperatur und voreingestellter Temperatur.

So nehmen Sie die Voreinstellung von ☀ (AUSSCHALT-TIMER) ⇄ ☀ (EINSCHALT-TIMER) vor

(Beispiel: Wenn der Timer eingestellt wird, um den Betrieb um 22:30 Uhr zu stoppen und Ihre gewünschte Temperatur um 7:00 Uhr erreicht ist.)

- Der Timer mit der früheren voreingestellten Zeit funktioniert zuerst. Dies hängt von der Zeit ab, zu der der Timer gesetzt wurde.

- 1** Die ☀ (AUSSCHALT-TIMER) -Taste drücken.
- ☀ (AUSSCHALT-TIMER) blinkt.
 - 0:00 Uhr oder die vorher voreingestellte Zeit wird angezeigt.

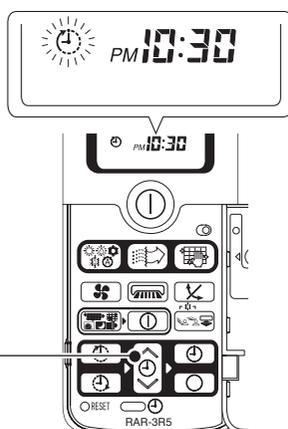


- 2** Drücken Sie die ☀ (TIMER) -Taste, um die Zeit einzustellen.
- Die Zeit kann in 10-Minuten-Schritten eingestellt werden.
 - Sie können die Zeit „vorspulen“, indem Sie die Taste gedrückt halten.



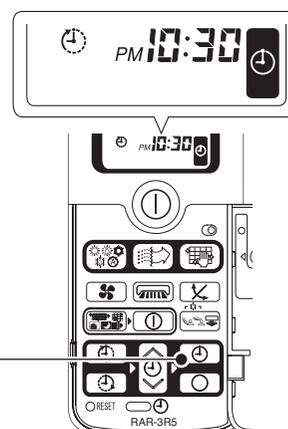
◀ Die Uhr wird vorgestellt

◀ Die Uhr wird zurückgestellt

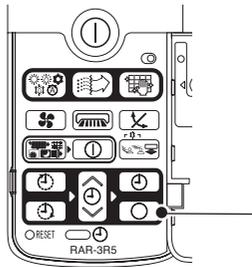


- 3** Die ☀ (VOREINSTELLUNG) -Taste drücken.

- Ein kurzer Signalton ertönt, und der ☀ (AUSSCHALT-TIMER) ist gestellt.
- Die Anzeige für den ☀ (AUSSCHALT-TIMER) hört auf zu blinken und leuchtet auf.
- ☀ (TIMER EINGESTELLT), wird angezeigt.
- Die ☀ (TIMER) -Anzeige an der Inneneinheit leuchtet auf.
- Um die voreingestellte Zeit für den ☀ (AUSSCHALT-TIMER) zu ändern, kehren Sie zu Verfahren ① zurück und drücken die ☀ (AUSSCHALT-TIMER) -Taste.



So brechen Sie den voreingestellten Timer ab

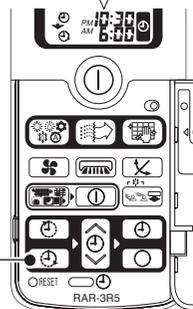


Die (ABBRECHEN)-Taste drücken.
(Alle voreingestellten Timer löschen.)

- (AUSSCHALT-TIMER) / (EINSCHALT-TIMER), welcher über die Uhrfunktion eingestellt werden muss. Er kann nicht während des Betriebs gestellt werden, der über die (IONEN-NEBEL) / (LUFTREINIGUNGS)-Tasten aufgerufen wurde und auch nicht während des Schnellwäsche- oder Kondensationssteuermodus beim (ENTFEUCHTEN) betrieb.
- Da die Zeiteinstellungen im Speicher der Fernbedienung abgelegt werden, brauchen Sie lediglich die (VOREINSTELLUNG)-Taste drücken, um beim nächsten Mal die gleichen Einstellungen zu verwenden.

4 Die (EINSCHALT-TIMER)-Taste drücken.

- (EINSCHALT-TIMER) blinkt.
- 6:00 Uhr oder die vorher voreingestellte Zeit wird angezeigt.
- Das -Display zeigt die Folge von (AUSSCHALT-TIMER) und (EINSCHALT-TIMER) an.



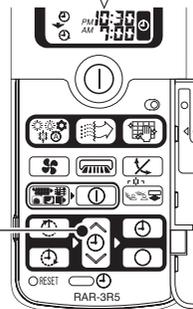
5 Drücken Sie die (TIMER)-Taste, um die Zeit einzustellen.

- Die Zeit kann in 10-Minuten-Schritten eingestellt werden.
- Sie können die Zeit „vorspulen“, indem Sie die Taste gedrückt halten.



◀ Die Uhr wird vorgestellt

◀ Die Uhr wird zurückgestellt

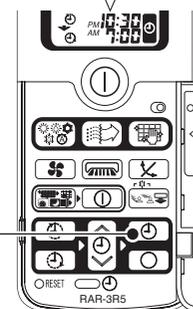


6 Die (VOREINSTELLUNG) -Taste drücken.

- Ein kurzer Signalton ertönt, und der (EINSCHALT-TIMER) ist gestellt.
- Die Anzeige für den (EINSCHALT-TIMER) hört auf zu blinken und leuchtet auf.

(TIMER EINGESTELLT), wird angezeigt.

- Die (TIMER)-Anzeige an der Inneneinheit leuchtet auf.
- Um die voreingestellte Zeit für den (EINSCHALT-TIMER) zu ändern, kehren Sie zu Verfahren 4 zurück und drücken die (EINSCHALT-TIMER)-Taste.



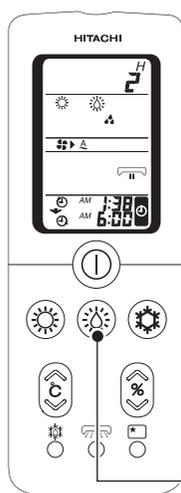
WEITERE PRAKTISCHE TIMERFUNKTIONEN

Der Entfeuchtungsbetrieb (Kondensationssteuerung) und der ☰ (EINSCHALT-TIMER) für den Heizbetrieb können gleichzeitig eingestellt werden.

Der Entfeuchtungsbetrieb (Kondensationssteuerung) regelt die Kondensation, die am Morgen auftreten kann, während der ☰ (EINSCHALT-TIMER) für den Heizbetrieb das Zimmer erwärmt hat, wenn Sie aufwachen.

Kombination von ☰ (EINSCHALT-TIMER) und ☀ (ENTFEUCHTEN)-Taste

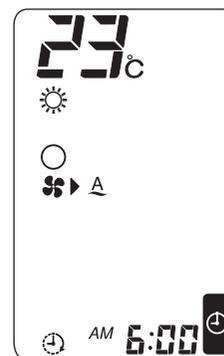
- Der Entfeuchtungsbetrieb (Kondensationssteuerung) und der ☰ (EINSCHALT-TIMER) des Heizbetriebs für den nächsten Morgen können kombiniert gestellt werden, bevor Sie sich schlafen legen.
- Das untere Display zeigt den Fall, wenn der ☰ (EINSCHALT-TIMER) für den Heizbetrieb gestellt ist und dann der Entfeuchtungsbetrieb (Kondensationssteuerung) um 23:38 Uhr ausgeführt wird.



1

Stellen Sie den ☰ (EINSCHALT-TIMER).

- Wenn der ☰ (EINSCHALT-TIMER) gestellt wurde, beginnt die Klimaanlage den Betrieb, damit die voreingestellte Zimmertemperatur zur Einschalt-Timer-Zeit fast erreicht ist. Prüfen Sie beim Stellen des Timers die Einstellungen der Klimaanlage. (Seite 80, 81)

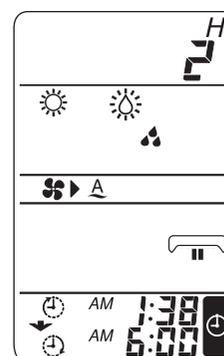


2

Die ☀ (ENTFEUCHTEN)-Taste drücken.

(Das ☀ -Symbol wird angezeigt.)

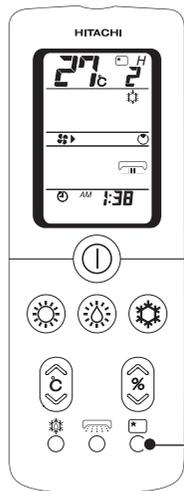
- Der Entfeuchtungsbetrieb (Kondensationssteuerung) stoppt um 1:38 Uhr, zwei Stunden nach dem Start des Entfeuchtungsbetriebs, und der Heizbetrieb startet, um die voreingestellte Temperatur um 6:00 Uhr zu erreichen.



SCHLUMMER-TIMER-BETRIEB

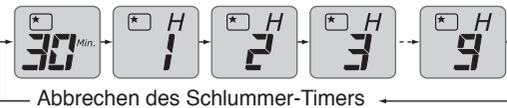
Dient zum Konfigurieren der zum Schlafen angemessenen Ventilatorgeschwindigkeit und Stoppen des Betriebs zur festgelegten Zeit.

- Das unten dargestellte Display zeigt den Schlummer-Timer, der um 23:38 Uhr für zwei Stunden eingestellt ist, sowie die Ausschaltzeit 13:38 Uhr.



Die  (SCHLUMMER)-Taste drücken.

- Bei jedem Drücken der  (SCHLUMMER)-Taste, ändert sich der Modus wie unten gezeigt.



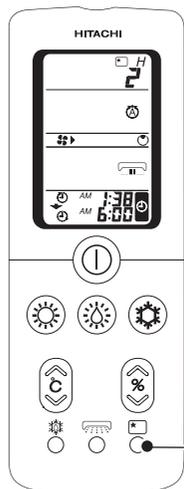
- Die voreingestellte Zeit des Schlummer-Timers und die Zeit, zu der der Betrieb gestoppt wird, werden auf der Fernbedienung angezeigt.
- Die Ventilatorgeschwindigkeit bleibt während des Schlummer-Timer-Betriebs auf der Stufe „SILENT“ (leise).

ABBRECHEN

Drücken Sie den  (SCHLUMMER)-Taste oder  (ABBRECHEN)-Taste.

Kombination des Schlummer-Timer- und Einschalt-Timer-Betriebs

- Wenn Sie den Betrieb mittels Schlummer-Timer auf Autostop setzen, können Sie den Betrieb am nächsten Morgen mittels  (EINSCHALT-TIMER) wieder starten. Stellen Sie zuerst den  (EINSCHALT-TIMER) und drücken Sie dann die  (SCHLUMMER)-Taste.
- Das unten dargestellte Display zeigt den  (EINSCHALT-TIMER), der um 6:00 Uhr eingestellt ist, sowie 2 Stunden Schlafenszeit um 23:38 Uhr.



1

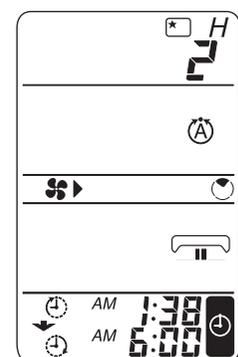
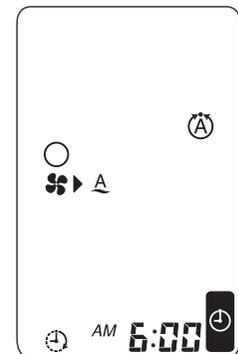
Stellen Sie den  (EINSCHALT-TIMER).
(Seite 80, 81)

2

Die  (SCHLUMMER)-Taste drücken.

- Das Gerät schaltet sich in 2 Stunden (um 1:38 Uhr) aus und später wieder ein, um die voreingestellte Temperatur bis 6:00 Uhr zu erreichen.
- Die Zeitspanne des Schlummer-Timer-Betriebs sollte vor der  (EINSCHALT-TIMER)-Zeit gestellt werden.

- Wenn der Schlummer-Timer programmiert wurde, wird das Gerät selbst bei Erreichen der eingestellten Zeit nicht betrieben, es sei denn, das Gerät empfängt ein Signal von der Fernbedienung. Überzeugen Sie sich, dass die Schlummer-Timer-Programmierung abgeschlossen wurde (Signalton) und dass die  (TIMER)-Anzeige der Inneneinheit aufleuchtet.



FILTERREINIGUNGSBETRIEB

(Betriebsprüfung Der Filterreinigungseinheit, seite 62)

⚠ VORSICHT

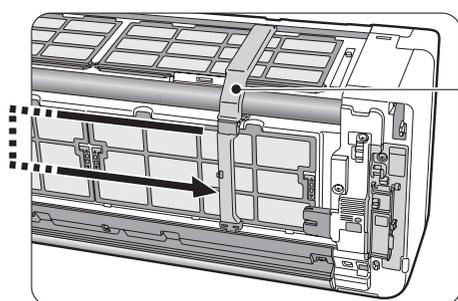
Stecken Sie im Filterreinigungsbetrieb nicht Ihre Finger oder einen Stock o. Ä. in die Öffnung auf der Oberseite der Inneneinheit.

Dies kann zu Verletzungen oder Fehlfunktionen führen.

1 Automatischer Filterreinigungsbetrieb

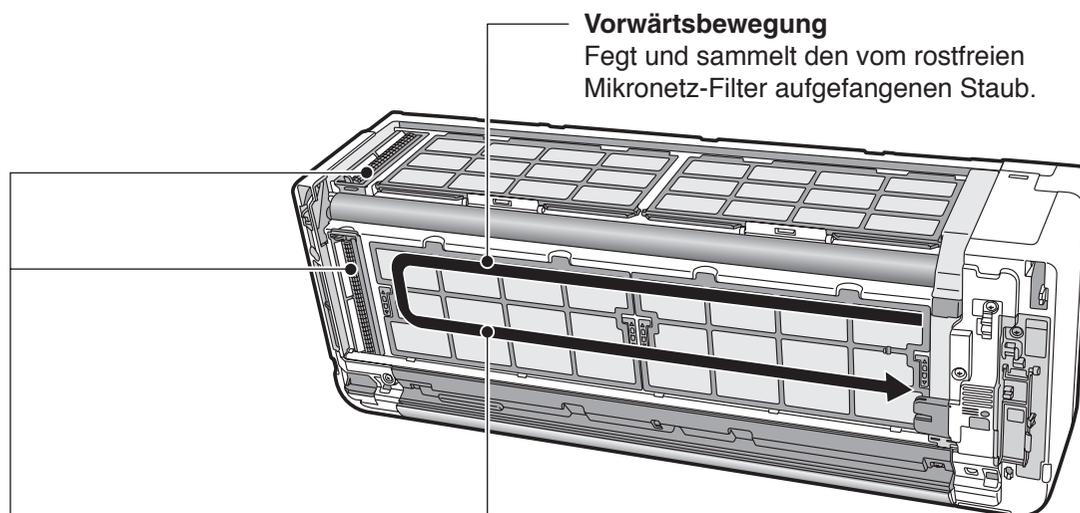
- **Reinigt automatisch den rostfreien Mikronetz-Filter, wenn der Basis-Klimaanlagenbetrieb, wie z. B. die Kühlung, beendet wurde.** (Informationen zum automatischen Filterreinigungsbetrieb finden Sie auf Seite 85.)
- **Der automatische Filterreinigungsmodus ist im Auslieferungszustand eingestellt.**

※ Beim eigentlichen Bedienungsvorgang wird die Filterreinigung nicht durchgeführt, solange die frontplatte geöffnet ist.



Reinigungseinheit

Im Inneren befindet sich ein Wischer zur Filterreinigung



Vorwärtsbewegung

Fegt und sammelt den vom rostfreien Mikronetz-Filter aufgefangenen Staub.

Staubfänger

- (1) Die Reinigungseinheit sammelt den Staub, der bei ihrer vierten Bewegung aufgefangen wurde.
- (2) Sie wird durch die Bewegungskraft der Reinigungseinheit gewendet, die sich auf ihrem Rückweg befindet. Zu diesem Zeitpunkt wird der im Staubfänger angesammelte Staub in den Staubbehälter geschüttet.

Rückwärtsbewegung

Nachdem der Filterreinigungsbetrieb beendet wurde, kehrt die Reinigungseinheit an die Position zurück, an der der Klimaanlagenbetrieb nicht behindert wird.

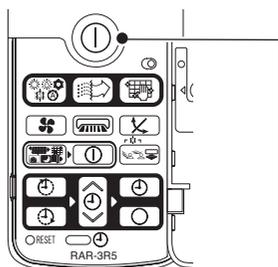
(Fehlerbehebung, Seite 97)

- Die Reinigungseinheit führt einen Zyklus der Vor- und Zurückbewegung aus, um den Staub auf dem rostfreien Mikronetz-Filter zusammenzufügen, und der Staubfänger schüttet den angesammelten Staub in den Staubbehälter.
- Ein Zyklus des Filterreinigungsbetriebs dauert ca. 7 Minuten.
 - Während des Filterreinigungsbetriebs leuchtet die Anzeige  (REINIGUNG) auf.
 - Beim Starten des Ventilatorbetriebs bleiben die bewegliche Abdeckung und das horizontale Luftleitblech geschlossen.

Bedingungen, unter denen die automatische Filterreinigung ausgeführt wird

- Wenn die Klimaanlage länger als 15 Minuten läuft und dann stoppt, wird bei einer der folgenden Bedingungen eine automatische Filterreinigung ausgeführt.
 - (1) Die akkumulierten Betriebsstunden der Klimaanlage haben 10 Stunden überschritten.
 - (2) Die Klimaanlage wurde länger als eine Woche nicht benutzt.
(Dient zum Reinigen des Staubs, der sich normalerweise auf dem oberen Filter ablagert.)

VORSICHT: Die akkumulierten Betriebsstunden werden nicht zurückgesetzt, wenn der automatische Filterreinigungsbetrieb vor seinem Ende gestoppt wird.
- Wenn die Klimaanlage im kontinuierlichen Betrieb läuft, wird der Betrieb gestoppt, und der automatische Filterreinigungsbetrieb wird durchgeführt, sobald 24 Stunden verstrichen sind.
Nach Beendigung der automatischen Filterreinigung wird wieder der Betriebsmodus aufgerufen, der vor der automatischen Filterreinigung eingestellt war.
- Die automatische Filterreinigung wird nicht durchgeführt, wenn der Klimaanlagebetrieb durch den Schlummer-Timer oder den Ausschalt-Timer gestoppt wird.
Wenn Sie jedesmal den Schlummer-Timer oder den Ausschalt-Timer verwenden, wird die manuelle Filterreinigung etwa alle 2 bis 3 Tage ausgeführt. (Seite 86)
Wird jedoch keine manuelle Filterreinigung ausgeführt, wird zum Schutz des Geräts etwa einmal pro Woche eine automatische Filterreinigung ausgeführt, nachdem der Klimaanlagebetrieb durch den Schlummer-Timer oder den Ausschalt-Timer gestoppt wurde.



Hinweise zum Geräusch während der Filterreinigung

- Ein schwirrendes Motorengeräusch wird durch den Antrieb der Reinigungseinheit erzeugt.
- Ein Klopfgeräusch wird erzeugt, wenn der Staubfänger den von der Reinigungseinheit erfassten Staub aufammelt.
- Ein Klopfgeräusch wird erzeugt, wenn der Staubfänger von der Reinigungseinheit umgedreht wird.
- Ein Kehrgeschall wird erzeugt, wenn die Reinigungseinheit den Staub aufkehrt.

STOPP

Drücken Sie zweimal die  (START/STOPP)-Taste.

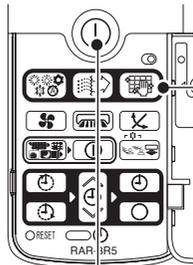
- Drücken Sie zweimal die  (START/STOPP)-Taste an der Fernbedienung, um den Filterreinigungsbetrieb zu stoppen.

- Die von der Klimaanlage abgegebene Luft wird weicher, wenn die Klimaanlage direkt nach dem Filterreinigungsbetrieb betrieben wird.
- Entfernen und reinigen Sie den rostfreien Mikronetz-Filter, wenn der Filterreinigungsbetrieb gesperrt ist. (Seite 87)
- Nur wenn der Filterreinigungsbetrieb durch Drücken der Taste für die  (MANUELLE REINIGUNG) auf der Fernbedienung gestartet wurde, kann dieser auch durch erneutes Drücken dieser Taste an der Fernbedienung wieder gestoppt werden.

FILTERREINIGUNGSBETRIEB (Fortsetzung)

2 Manueller Filterreinigungsbetrieb

- Rufen Sie den Filterreinigungsbetrieb über die Fernbedienung auf, wenn der Klimaanlagebetrieb gestoppt ist.
- Wenn die Klimaanlage für längere Zeit nicht verwendet wird, empfiehlt sich, die Filterreinigung manuell auszuführen, bevor diese initialisiert wird.



Drücken Sie den (MANUELLE REINIGUNG)-Taste wenn die Klimaanlage gestoppt ist.

- Die Reinigungseinheit führt einen Zyklus der Vor- und Zurückbewegung aus, um den Staub auf dem rostfreien Mikronetz-Filter zusammenzufegen, und der Staubfänger schüttet den angesammelten Staub in den Staubbehälter.
- Ein Zyklus des Filterreinigungsbetriebs dauert ca. 7 Minuten.
- Beim manuellen Filterreinigungsbetrieb bleiben die bewegliche Abdeckung und das horizontale Luftleitblech geschlossen, wenn der Ventilatorbetrieb gestartet wird.

STOPP

Drücken Sie zweimal die (START/STOPP)-Taste.

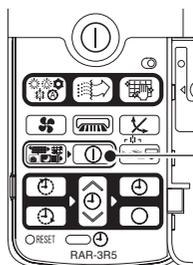
- Drücken Sie zweimal die (START/STOPP)-Taste an der Fernbedienung, um den Filterreinigungsbetrieb zu stoppen.

3 Wartung

- Es ist keine tägliche Wartung erforderlich. Jedoch variiert die Staubmenge. Dies hängt von den Umgebungsbedingungen ab, unter denen die Klimaanlage verwendet wird. Prüfen Sie die Staubmenge etwa alle zwei Jahre, und entsorgen Sie den eventuell vorhandenen Staub. (Wartung, Seite 88)
- Fettige Schmutzpartikel können durch kombinierten Betrieb von Filterreinigung und rostfreien Mikronetz-Filter ebenfalls entsorgt werden. Falls sich sehr viel Schmutz angesammelt hat, entfernen Sie den rostfreien Mikronetz-Filter, Staubfänger und den Wischer zur Filterreinigung, und waschen Sie diese Teile mit Wasser ab. (Wartung, Seite 88~94)

SO KÖNNEN SIE DEN FILTERREINIGUNGSBETRIEB SPERREN

- Mit der Fernbedienung können Sie eine Einstellung vornehmen, bei der kein Filterreinigungsbetrieb durchgeführt werden kann.
- Diese Einstellung sollte nur vorgenommen werden, wenn sich die Klimaanlage im Stopp-Zustand befindet.



Drücken Sie die Taste für die (MANUELLE REINIGUNG), während Sie gleichzeitig die (EIN/AUSSCHALT)-Taste gedrückt halten (bleibt 5 Sekunden erhalten).

- Ein kurzer doppelter Signalton ertönt, und die Filterreinigung kann nicht mehr ausgeführt werden (der Filterreinigungsbetrieb ist nun gesperrt).
- Wenn die Taste für die (MANUELLE REINIGUNG) gedrückt wird, während Sie erneut die (EIN/AUSSCHALT) Taste gedrückt halten (halten Sie die Tasten 5 Sekunden lang gedrückt), ertönt ein einfacher kurzer Signalton, und die Einstellung kehrt zum Filterreinigungsbetrieb zurück.

Filterreinigungsbetrieb (normal)
(Im Auslieferungszustand)

Kurzer Piepton

Der Filterreinigungsbetrieb
ist gesperrt

Zweifacher kurzer
Signalton

- Wenn der Filterreinigungsbetrieb gesperrt ist, werden Betriebsprüfung (Seite 62), der automatische Filterreinigungsbetrieb ① und der manuelle Filterreinigungsbetrieb ② nicht durchgeführt.

FALLS DAS GERÄUSCH DES FILTERREINIGUNGSBETRIEBS SEHR LAUT IST, KÖNNEN SIE DIE FILTERREINIGUNG ZU EINEM VON IHNEN GEWÜNSCHTEN ZEITPUNKT AUSFÜHREN. KOMBINIEREN SIE DAZU DEN „MANUELLEN FILTERREINIGUNGSBETRIEB“ UND DIE „EINSTELLUNG ZUM SPERREN DES FILTERREINIGUNGSBETRIEBS“.

- 1** Dient zum Einstellen der Sperre des Filterreinigungsbetriebs.
- 2** Dient zum erneuten Aktivieren des Filterreinigungsbetriebs.
- 3** Dient zum Ausführen des manuellen Filterreinigungsbetriebs. (Seite 86)
- 4** Dient zum erneuten Einstellen der Sperre des Filterreinigungsbetriebs.
(Einstellungsverfahren ①, ②, ④, Seite 86)

- Wenn die Filterreinigung nach einem langen Zeitraum durchgeführt wird, wird der Staub auf dem rostfreien Mikronetz-Filter evtl. nicht vollständig durch einen Filterreinigungszyklus beseitigt. Um dies zu vermeiden, wird eine häufige Filterreinigung empfohlen. (Die standardmäßige Reinigungshäufigkeit liegt bei alle 2 bis 3 Tage.)
- Wenn der Filter nach Abschluss der Filterreinigung nicht vollständig gereinigt werden konnte, führen Sie den manuellen Filterreinigungsbetrieb nach einem Zeitraum von mindestens 5 Minuten erneut aus. (Um das Gerät zu schützen, kann die Filterreinigung innerhalb von 5 Minuten nach Abschluss der vorherigen Filterreinigung nicht erneut ausgeführt werden.)
- Der Filter kann unter Umständen nicht gleichmäßig gereinigt werden. Dies liegt an einem zu langen Zeitraum, in dem der Filter nicht gereinigt wurde oder an den Umgebungsbedingungen, unter denen die Klimaanlage verwendet wird. Um dieses Problem zu lösen, reinigen Sie den rostfreien Mikronetz-Filter. (Seite 89)

IN DEN FOLGENDEN FÄLLEN BLINKT DIE ANZEIGE  (REINIGUNG) WIEDERHOLT, LEUCHTET AUF ODER IST GEDIMMT. (HIERBEI HANDELT ES SICH NICHT UM EINE FEHLERHAFTER FUNKTION.)

- Wenn die Taste für die  (MANUELLE REINIGUNG) gedrückt wird, während der Filterreinigungsbetrieb gesperrt ist, ertönt ein langer Signalton, und die  (REINIGUNG) blinkt. (Leuchtet 1 Sekunde/erloschen 1 Sekunde, insgesamt 10 Sekunden)
- Um das Gerät zu schützen, wird der Filterreinigungsbetrieb nicht ausgeführt, wenn die Taste für die  (MANUELLE REINIGUNG) an der Fernbedienung innerhalb der 5 Minuten nach dem Filterreinigungsbetrieb gedrückt wird (dies bezieht sich auf den Filterreinigungsbetrieb, der nach dem Einschalten der Klimaanlage durchgeführt wird; auf den automatischen Filterreinigungsbetrieb und auf den manuellen Filterreinigungsbetrieb, der per Fernbedienung ausgeführt wird). Ein langer Signalton ertönt, und die Anzeige  (REINIGUNG) blinkt. (Leuchtet 1 Sekunde/erloschen 1 Sekunde, insgesamt 10 Sekunden)
- Wenn beim Start oder während des Filterreinigungsbetriebs die Frontplatte geöffnet wird, stoppt die Reinigungseinheit aus Sicherheitsgründen, und die Anzeige  (REINIGUNG) wiederholt den Leucht-/Dimm-Wechsel. (Leuchtet 1 Sekunde/1 Sekunde lang gedimmt)

■ **Die Filterreinigungseinheit ist außer Betrieb, wenn die Anzeige  (REINIGUNG) an der Inneneinheit immer noch im Wechsel von 4 Sekunden/1 Sekunde aktiviert/deaktiviert ist. In diesem Fall ist der Filterreinigungsbetrieb nicht verfügbar. Jedoch sind die anderen Funktionen der Klimaanlage verfügbar.**

- Wenden Sie sich an Ihren Fachhändler, falls es zu Fehlfunktionen der Filterreinigungseinheit kommt.

WARTUNG

⚠️ WARNUNG

- Bevor Reinigungsarbeiten vorzunehmen, die Einheit mittels der Fernbedienung stoppen und den Selbstausschalter abschalten.

⚠️ VORSICHT

- Die Einheit dem Wasser nicht aussetzen: es besteht Gefahr an Elektroschock.
- Zum Reinigen der Klimaanlageinnenseite befragen Sie Ihren Vertreter.
- Zum Reinigen des Wärmeaustauschers der Inneneinheit keine Reinigungsmittel verwenden, um Störungen an der Einheit zu vermeiden.
- Beim Reinigen des Wärmeaustauschers mit Staubsauger sind Handschuhe anzuziehen, um die Hände durch die Rippe des Wärmeaustauschers nicht zu verletzen.

Wartung des Staubbehälters

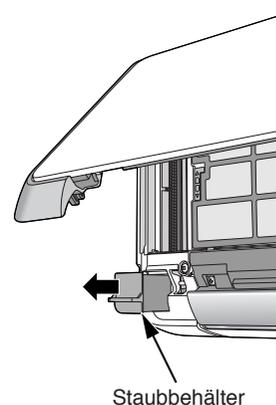
- Es ist keine tägliche Wartung erforderlich. Jedoch variiert die Staubmenge. Dies hängt von den Umgebungsbedingungen ab, unter denen die Klimaanlage verwendet wird. Prüfen Sie die Staubmenge etwa alle zwei Jahre, und entsorgen Sie den eventuell vorhandenen Staub.
- Einige Arten von Staub sammeln sich evtl. an der Rückfläche des Staubfängers an. Es wird empfohlen, den Staubfänger zusammen mit dem Staubbehälter zu reinigen.

1 Stoppen Sie den Betrieb mit der Fernbedienung, und ziehen Sie den Netzstecker heraus. (Oder schalten Sie den Schutzschalter aus).

2 Waschen Sie den Staubbehälter mit Wasser aus.

- Falls die Schmutzpartikel sich nur schwer lösen lassen, waschen Sie den Staubbehälter mit warmem Wasser aus, das kälter als 40°C sein muss.
- Trocknen Sie ihn nach dem Waschen im Schatten.

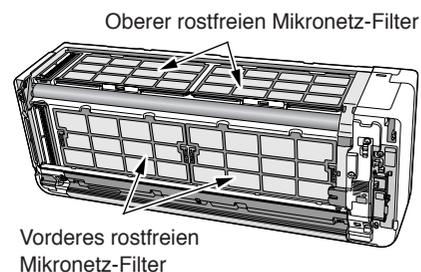
3 Führen Sie den Netzstecker ein (oder schalten Sie den Schutzschalter ein).



Wartung des rostfreien Mikronetz-Filters

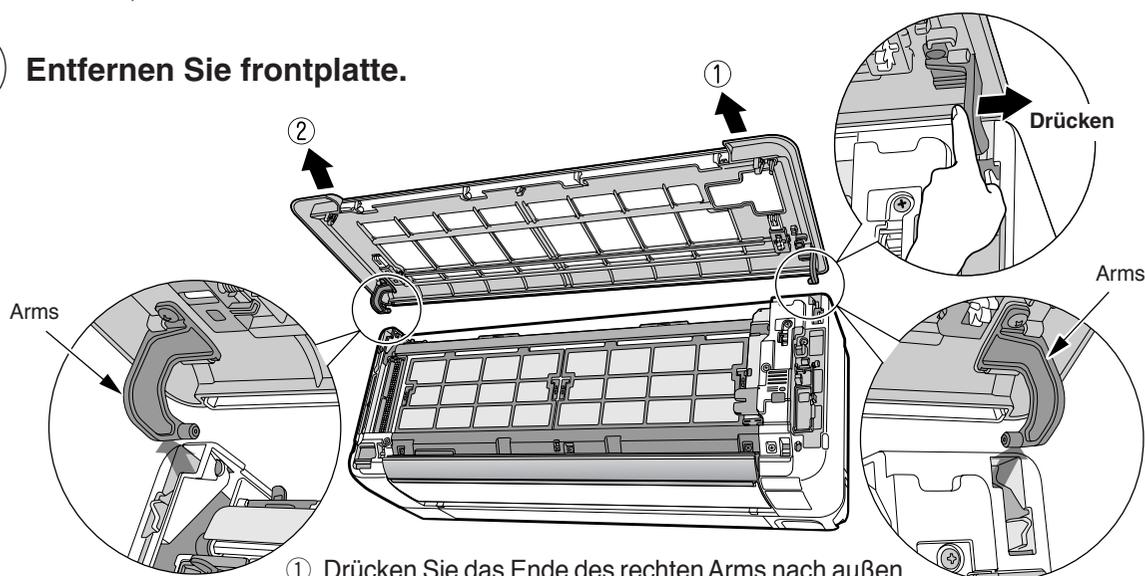
Es ist keine tägliche Wartung erforderlich. Der Filter sollte jedoch gereinigt werden, wenn der Schmutz aufgrund der Umweltbedingungen, unter denen die Klimaanlage verwendet wird, deutlich erkennbar ist.

- 1 Stoppen Sie den Betrieb mit der Fernbedienung, und ziehen Sie den Netzstecker heraus (Oder schalten Sie den Schutzschalter aus).



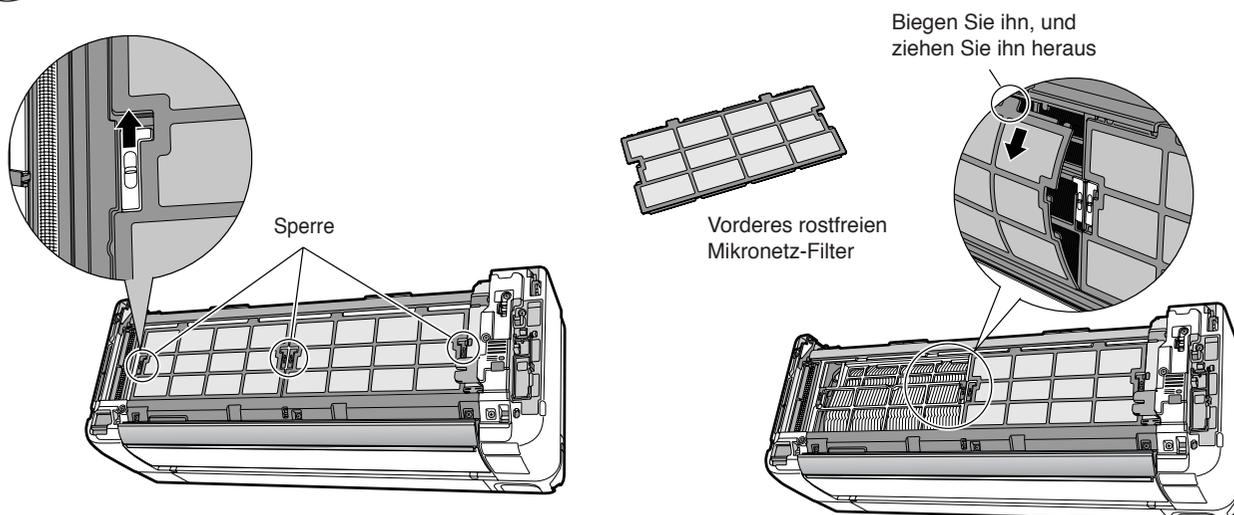
- 2 Öffnen der vorderen Abdeckung.
(Hinweise zum Öffnen der vorderen Abdeckung finden Sie auf Seite 60.)

- 3 Entfernen Sie frontplatte.



- 1 Drücken Sie das Ende des rechten Arms nach außen, um die Lasche zu lösen.
- 2 Bewegen Sie den linken Arm nach außen, um die linke Lasche zu lösen, und ziehen Sie dann die paneel zu sich heran.

- 4 Entfernen Sie den vorderen rostfreien Mikronetz-Filter.



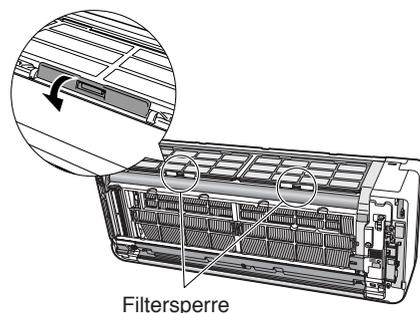
- Schieben Sie die Sperren (2 Stück jeweils links und rechts) der rostfreien Mikronetz-Filter nach oben.

- Biegen Sie die rostfreien Mikronetz-Filter (links und rechts) geringfügig in Pfeilrichtung, um die Filter zu entfernen.

WARTUNG (Fortsetzung)

Wartung des rostfreien Mikronetz-Filters (Fortsetzung)

5 Entfernen Sie den oberen rostfreien Mikronetz-Filter.

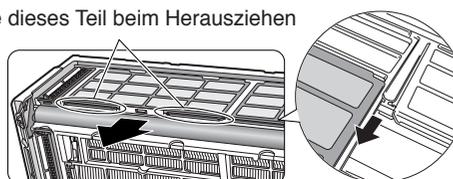


Filtersperre



Oberer rostfreier Mikronetz-Filter

Halten Sie dieses Teil beim Herausziehen



- Ziehen Sie die Filtersperre (jeweils links und rechts) des oberen Filters zu sich nach unten.
- Heben Sie den oberen rostfreien Mikronetz-Filter etwas an, und ziehen Sie ihn zu sich heran.

6 Saugen Sie den Staub auf.

- Falls der rostfreie Mikronetz-Filter sehr verschmutzt ist und der Staub nicht mit einem Staubsauger gereinigt werden kann, waschen Sie den Filter mit einem neutralen Reinigungsmittel aus, und spülen Sie ihn gut mit Wasser. Lassen Sie den Filter anschließend im Schatten trocknen.



7 Bringen Sie den vorderen rostfreien Mikronetz-Filter an.

- Platzieren Sie den rostfreien Mikronetz-Filter so, dass sich an dessen Seite die Kennzeichnung **FRONT FILTER** befindet und der Text **BACK** zur Einheit zeigt. (Die Formen des linken und des rechten Filters unterscheiden sich nicht.)
- Setzen Sie die Unterseite des rostfreien Mikronetz-Filters (links und rechts) ein, biegen Sie ihn dann etwas, und führen Sie ihn in Pfeilrichtung ein.
- Schieben Sie die Sperren (2 Stück jeweils links und rechts) der rostfreien Mikronetz-Filter nach unten.

8 Bringen Sie den oberen rostfreien Mikronetz-Filter an.

- Richten Sie den Filter an der Oberseite der Inneneinheit aus, und schieben bzw. drücken Sie ihn dann hinein. (Die Formen des linken und des rechten Filters unterscheiden sich nicht.)
- Drücken Sie die Filtersperre (an beiden Seiten) auf der Oberseite nach oben.

9 Anbringen sie Frontplatte.

- ① Führen Sie den Schaft des linken Arms entlang der Stufe der Einheit in die Öffnung ein.
- ② Führen Sie den Schaft des rechten Arms entlang der Stufe der Einheit sicher in die Öffnung ein..
- ③ Stellen Sie sicher, dass die Frontplatte sicher angebracht ist, und schließen Sie dann die Frontplatte.

10 Schließen der Frontplatte.

(Hinweise zum Schließen der vorderen Abdeckung finden Sie auf Seite 61.)

11 Führen Sie den Netzstecker ein (oder schalten Sie den Schutzschalter ein).

⚠ VORSICHT

- Falls der rostfreie Mikronetz-Filter nicht ordnungsgemäß angebracht wird, kann dies zu Fehlfunktionen führen. Der Filterreinigungsbetrieb kann nicht ordnungsgemäß durchgeführt werden, und die Anzeige **REINIGUNG** blinkt.
- **Betreiben Sie die Klimaanlage nicht ohne rostfreien Mikronetz-Filter.** Anderenfalls gelangt Staub in die Lücken des Wärmeaustauschers sowie ins Innere des Geräts. Dadurch können unangenehme Gerüche im Wärmeaustauscher entstehen, oder es kann zu Fehlfunktionen kommen.
- **Achten Sie besonders darauf, dass Sie sich nicht an den Rippen des Wärmeaustauschers schneiden, wenn Sie den rostfreien Mikronetz-Filter entfernen und wieder anbringen.**

Wartung des Staubfängers

Es ist keine tägliche Wartung erforderlich. Der Filter sollte jedoch gereinigt werden, wenn der Schmutz aufgrund der Umweltbedingungen, unter denen die Klimaanlage verwendet wird, deutlich erkennbar ist. Einige Arten von Staub sammeln sich evtl. nicht im Staubbehälter, sondern lagern sich an der Rückfläche des Staubfängers ab. Es wird empfohlen, die Staubmenge am Staubfänger ca. alle 2 Jahre zu prüfen und den Staubfänger zu reinigen, falls er verschmutzt ist.

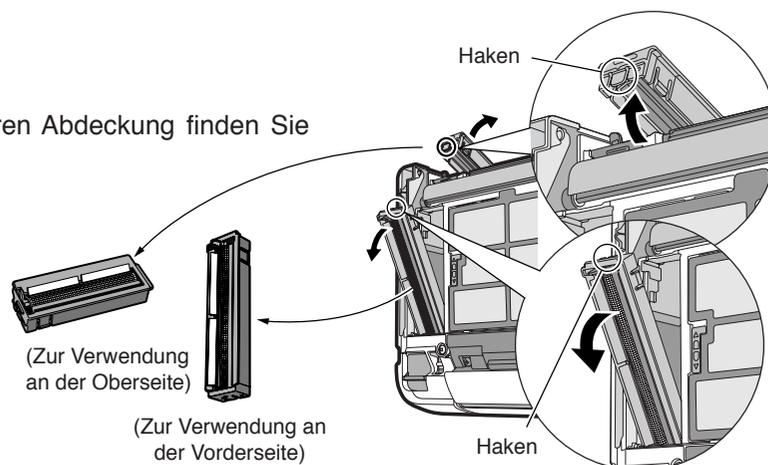
DEUTSCH

- 1 Stoppen Sie den Betrieb mit der Fernbedienung, und ziehen Sie den Netzstecker heraus (Oder schalten Sie den Schutzschalter aus).**

- 2 Entfernen Sie frontplatte.**
(Hinweise zum Entfernen der vorderen Abdeckung finden Sie auf Seite 89.)

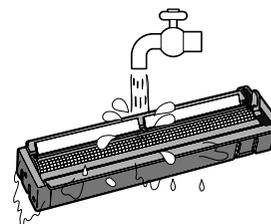
- 3 Entfernen Sie den Staubfänger.**

- Entfernen Sie den Staubfänger der Ober- und Vorderseite (siehe Pfeile).
- Wenn sich Staub an der Innenseite des Staubfängers angesammelt hat, entfernen Sie den Staub mit einem Staubsauger.



- 4 Mit Wasser auswaschen.**

- Mit Wasser auswaschen.
- Wenn der Staub hartnäckig ist, verwenden Sie ein mildes Reinigungsmittel, und waschen Sie mit warmem Wasser (kälter als 40°C) ab.
- Lassen Sie das Teil im Schatten vollständig trocknen.



- 5 Bringen Sie den Staubfänger an.**

- Halen Sie den Staubfänger für die Oberseite so, dass dessen Seite mit dem Griff zu Ihnen zeigt. Führen Sie den Staubfänger mittels Druck in Pfeilrichtung ein, bis er mit einem Klick einrastet.
- Halen Sie den Staubfänger für die Vorderseite so, dass dessen Seite mit dem Griff nach oben zeigt. Führen Sie dessen Unterseite mittels Druck in Pfeilrichtung ein, bis er mit einem Klick einrastet.

- 6 Anbringen sie Frontplatte.**
(Hinweise zum Anbringen der vorderen Abdeckung finden Sie auf Seite 90.)

- 7 Führen Sie den Netzstecker ein (oder schalten Sie den Schutzschalter ein).**

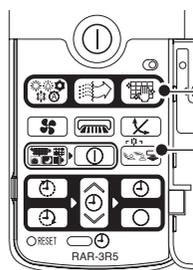
⚠ VORSICHT

Falls der Staubfänger nicht ordnungsgemäß angebracht wird, kann dies zu Fehlfunktionen führen. Der Filterreinigungsbetrieb kann nicht ordnungsgemäß durchgeführt werden, und die Anzeige  (REINIGUNG) blinkt.

WARTUNG (Fortsetzung)

Wartung des Wischers zur Filterreinigung und der Wischerabdeckung

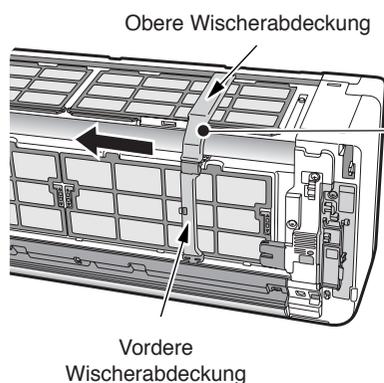
Es ist keine tägliche Wartung erforderlich. Der Filter sollte jedoch gereinigt werden, wenn der Schmutz aufgrund der Umweltbedingungen, unter denen die Klimaanlage verwendet wird, deutlich erkennbar ist.



1 Entfernen Sie frontplatte.
(Hinweise zum Entfernen der vorderen Abdeckung finden Sie auf Seite 89)

2 Wenn die Klimaanlage stoppt, zeigen Sie mit der Fernbedienung zur Inneneinheit, und drücken Sie die Taste für die (MANUELLE REINIGUNG) während Sie gleichzeitig die (VOREINSTELLUNGS)-Taste gedrückt halten (5 Sekunden lang).

- Die Anzeige (REINIGUNG) leuchtet wiederholt auf und wird im Wechsel gedimmt.
(Leuchtet 1 Sekunde/1 Sekunde lang gedimmt)



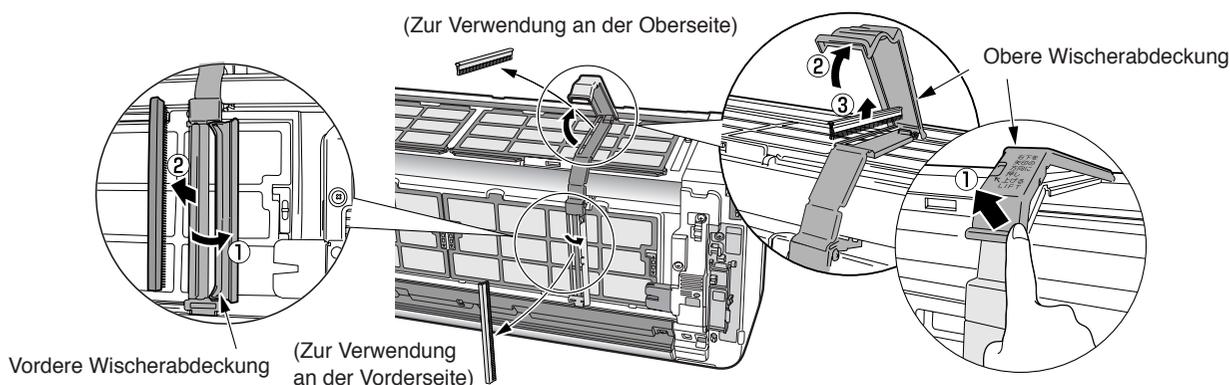
Reinigungseinheit
Die Reinigungseinheit bewegt sich in die Nähe des mittleren Teils des rechten Filters.

3 Wischen Sie die Wischerabdeckung mit einem weichen trockenen Tuch ab.

Wenn die Wischerabdeckung verschmutzt ist, wischen Sie sie mit einem weichen trockenen Tuch ab.

4 Öffnen Sie die Wischerabdeckung, und entfernen Sie den Wischer zur Filterreinigung.

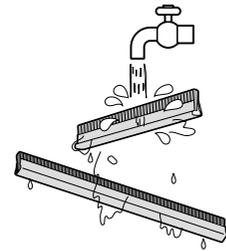
- Öffnen Sie die obere Wischerabdeckung nach oben, und entfernen Sie den Wischer zur Filterreinigung.
- Öffnen Sie die vordere Wischerabdeckung nach rechts, und entfernen Sie den Wischer zur Filterreinigung.



- Drücken Sie die untere rechte Seite der Wischerabdeckung für die Oberseite in Pfeilrichtung.

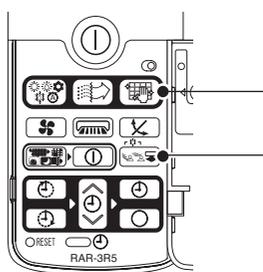
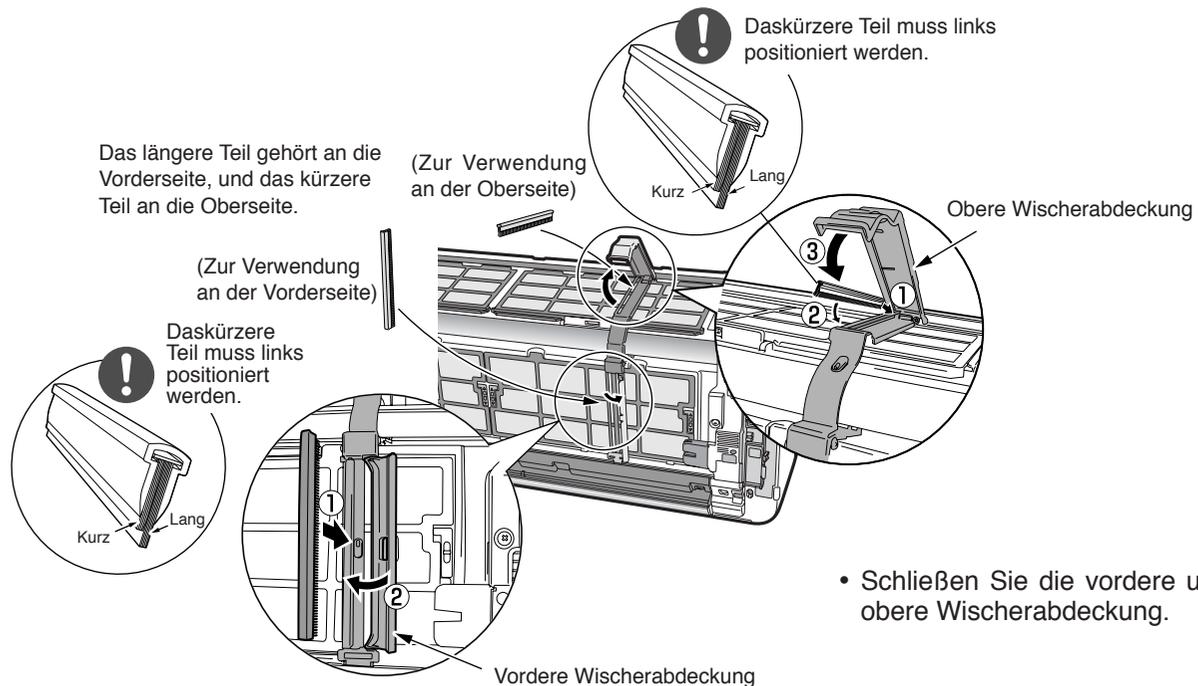
5 Mit Wasser auswaschen.

- Mit Wasser auswaschen.
- Wenn der Staub hartnäckig ist, verwenden Sie ein mildes Reinigungsmittel, und waschen Sie mit warmem Wasser (kälter als 40°C) ab.
- Lassen Sie das Teil im Schatten vollständig trocknen.



6 Bringen Sie den Wischer zur Filterreinigung an, und schließen Sie die Wischerabdeckung.

- Führen Sie den Wischer zur Filterreinigung in die Lücke der Reinigungseinheit ein.



7 Zeigen Sie wieder mit der Fernbedienung auf die Inneneinheit, und drücken Sie die Taste für die (MANUELLE REINIGUNG), während Sie gleichzeitig die (VOREINSTELLUNGS)-Taste gedrückt halten. (5 Sekunden lang).

- Die anzeige (REINIGUNG) leuchtet wiederholt auf und wird im Wechsel gedimmt. (Leuchtet 1 Sekunde/1 Sekunde lang gedimmt)

8 Anbringen sie Frontplatte.

(Hinweise zum Anbringen der vorderen Abdeckung finden Sie auf Seite 90.)

Reinigungseinheit

Die Reinigungseinheit bewegt sich ganz nach rechts.

! VORSICHT

Falls der Wischer zur Filterreinigung und die Wischerabdeckung nicht ordnungsgemäß angebracht werden, kann dies zu Fehlfunktionen führen. Der Filterreinigungsbetrieb kann nicht ordnungsgemäß durchgeführt werden, und die anzeige (REINIGUNG) blinkt.

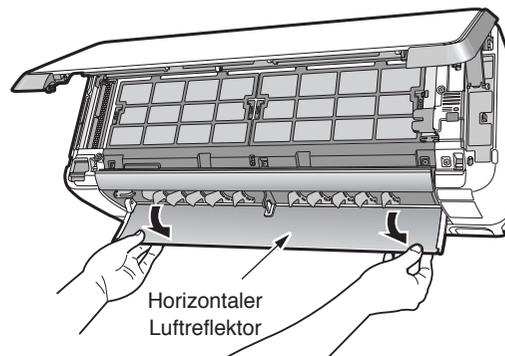
WARTUNG (Fortsetzung)

Wartung der Elektroden des elektrischen Staubfängers und des Ionen-Nebblers

- 1** Stoppen Sie den Betrieb mit der Fernbedienung, und ziehen Sie den Netzstecker heraus (Oder schalten Sie den Schutzschalter aus).

- 2** Öffnen der vorderen Abdeckung.
(Hinweise zum Öffnen der vorderen Abdeckung finden Sie auf Seite 60.)

- 3** Öffnen Sie die vertikalen Luftleitbleche langsam mit beiden Händen.

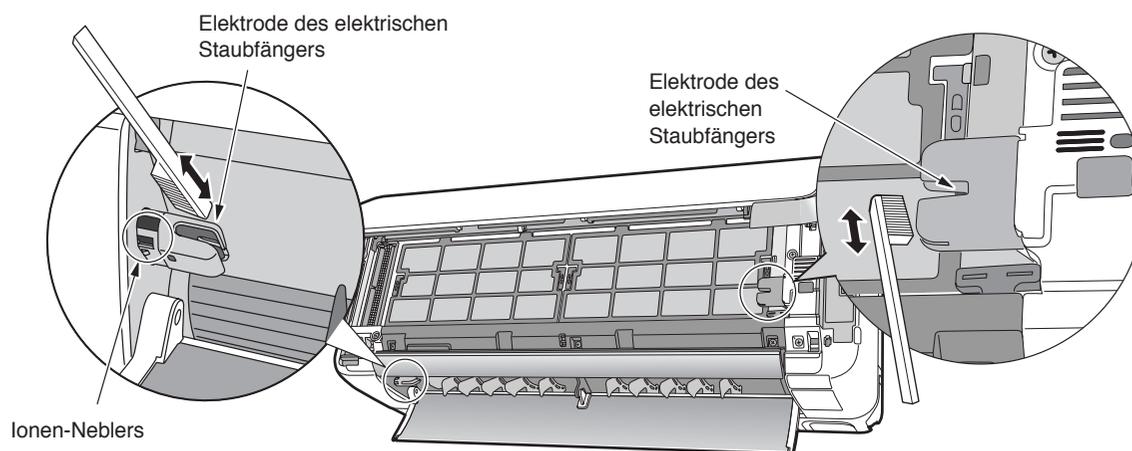


⚠ VORSICHT

- Das Öffnen muss mit beiden Händen langsam vorgenommen werden (siehe Abbildung). Anderenfalls kann es zu Fehlfunktionen kommen.
- Wenden Sie keine übermäßige Kraft an, um das Luftleitblech hinter den darunter angebrachten Stopper zu bewegen. Anderenfalls kann es zu Fehlfunktionen kommen.

- 4** Entfernen Sie die Schmutzpartikel auf den Elektroden des elektrischen Staubfängers (2 Stellen) und auf dem Ionen-Nebblers mit einer Zahnbürste.

- Verwenden Sie unbedingt eine trockene Zahnbürste.
- Bürsten Sie den Staub vorsichtig ab.



- 5** Schließen der vorderen Abdeckung.
(Hinweise zum Schließen der vorderen Abdeckung finden Sie auf Seite 61.)

- 6** Führen Sie den Netzstecker ein (oder schalten Sie den Schutzschalter ein).

⚠ VORSICHT

- Berühren Sie nicht die Elektroden des elektrischen Staubfängers und den Ionen-Nebblers, solange die Klimaanlage in Betrieb ist. Anderenfalls können Sie durch die Hochspannung führenden Teile einen elektrischen Schlag erleiden.
- Spritzen Sie kein Wasser auf die Elektroden des elektrischen Staubfängers und den Ionen-Nebblers. Anderenfalls kann es zu einem Kurzschluss oder zu Fehlfunktionen kommen.

INFORMATIONEN ZUM BETRIEBSMECHANISMUS

BEZEICHNUNGEN UND FUNKTIONEN VON JEDEM TEIL (Seite 56)t

Bewegliche abdeckung

- Die bewegliche abdeckung öffnet sich automatisch, wenn die Klimaanlage den Betrieb aufnimmt, damit ein effizienter Wärmeaustausch mit der Luft stattfindet. Sobald die Klimaanlage stoppt, wird sie automatisch geschlossen. Wenn Sie versuchen, die Abdeckung manuell zu bewegen, kann dies zu einer Fehlfunktion des Geräts führen. Wenden Sie keine übermäßige Gewalt an, um die bewegliche Abdeckung zu öffnen bzw. zu schließen.
- Berühren Sie nicht die bewegliche abdeckung, solange sie in Bewegung ist, damit Sie sich nicht die Finger einklemmen.

Wärmefähigkeit

- Diese Raumklimaanlage benutzt ein Heizpumpensystem, das durch die absorbierte Außenwärme den Raum beheizt. Wenn die Raumtemperatur niedriger sinkt, so wird ebenfalls die Heizleistung reduziert. In solcher Situation arbeiten PAM und der Inverter zusammen, um die U/M-Drehzahl des Kompressors zu erhöhen und somit eine Senkung der Einheitswärmeleistung zu vermeiden. Sollte die Einheitsleistung immer noch unzufriedenstellend sein, so müssen andere Heizgeräte verwendet werden, um die Einheitsleistung zu erhöhen.
- Die Klimaanlage ist zum Heizen eines ganzen Raums geplant, so dass eine bestimmte Zeit benötigt ist, bevor man sich erwärmt. Die Timer Funktion ist zum Vorziehen im Vergleich zu der gewünschten Zeit. (Seite 80)
- Wenn die Außentemperatur sinkt, aber die Luftfeuchtigkeit hoch bleibt, bildet sich Kondensation am Wärmeaustauscher der Außeneinheit. Die Heizwirkung kann beeinträchtigt werden, falls die Kondensation nicht beseitigt wird. Um dieses Problem zu vermeiden, führt die Klimaanlage automatisch einen Kondensationsbeseitigungsbetrieb durch. Zu diesem Zeitpunkt wird der Heizbetrieb ausgesetzt, und es dauert in der Regel etwa 5 bis 10 Minuten (maximal 20 Minuten), bis der Heizbetrieb wieder aufgenommen wird.

Kühl-, Entfeuchtungs- und Trocknungskapazitäten

- Wenn die Wärme in einem Raum die Kühlleistungsfähigkeit der Einheit überschreitet, (zum Beispiel, wenn mehrere Leute in einem Raum anwesend sind oder weitere Heizgeräte betätigt sind), kann die voreingestellte Raumtemperatur nicht erreicht werden.
- Die voreingestellte Temperatur wird evtl. nicht erreicht, wenn eine Wärmequelle oder Luftfeuchtigkeit im Zimmer vorhanden ist, die die Entfeuchtungskapazität der Klimaanlage übersteigt.

※ Zu lange Rohre können die Heiz-/Kühlleistung herabsetzen.

VORSICHT

Keinen Ofen oder andere Hochheizgeräte in der Nähe der internen Einheit einsetzen.



DEUTSCH

IDEALE BETRIEBSWEISEN

1. Eine Durchschnittsraumtemperatur ist wahrscheinlich die beste Lösung von einem Gesundheits- und Wirtschaftsgesichtspunkt.

- Aus Gesundheitsgründen ist übermäßige Kühlung bzw. Erhitzung nicht empfohlen. Dies bringt ebenfalls zu hohen Kosten.
- Schließen Sie die Vorhänge, um Warmverluste zu vermeiden sowie eine wirksamere Elektrizitätsverwendung zu erreichen.



2. Von Zeit zu Zeit sollten Türe und Fenster geöffnet werden, um die Frischluft einzulassen.



VORSICHT

Überprüfen Sie, dass der Raum gut gelüftet ist, wenn die Klimaanlage gleichzeitig mit anderen Heizgeräten betätigt wird.



3. Nutzen Sie die Luftqualitätsüberwachung und die Schimmelbildungsüberwachung effizient aus, wenn Sie aus dem Haus gehen.

(Hinweise zur Luftqualitätsüberwachung und zur Schimmelbildungsüberwachung finden Sie auf Seite 73 bis 74.)



4. Nutzen Sie den Timer effizient, bevor Sie sich schlafen legen.

(Hinweise zum Verwenden des Timers finden Sie auf den Seiten 80 bis 83.)



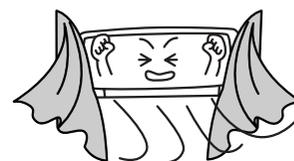
5. Die nachstehend angeführten Reinigungsmittel sind zum Reinigen der internen und externen Einheit nie zu verwenden:

- Benzin, Löse- und Reibmittel: können die plastischen Oberflächen bzw. Deckungen beschädigen.
- Warmwasser über 40°C: können den Filter schrumpfen sowie die Plastikteile umformen.



6. Die Zu-/Abluftleitungen nicht verstopfen.

- Die Zu-/Abluftleitungen der internen und externen Einheiten mit Vorhängen oder anderen Hindernissen verhindern, um die Klimaanlageleistung nicht zu reduzieren und Einheitsstörungen zu vermeiden.



FEHLERBEHEBUNG

FILTERREINIGUNGSBETRIEB

DEUTSCH

<p>Eine Filterreinigung wird durchgeführt, nachdem der Strom eingeschaltet wurde (nach dem Einführen des Netzsteckers oder nachdem nach einem Stromausfall der Schutzschalter wieder eingeschaltet wurde)</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Dies dient zum Prüfen des Filterreinigungsbetriebs.
<p>Der Filterreinigungsbetrieb startet nicht (Die anzeige  (REINIGUNG) blinkt oder ist abwechselnd erleuchtet und gedimmt)</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Wenn die frontplatte nicht ordnungsgemäß geschlossen ist, startet der Filterreinigungsbetrieb aus Sicherheitsgründen nicht. (Die anzeige  (REINIGUNG) leuchtet 1 Sekunde lang auf/1 Sekunde lang gedimmt) • Im Basis-Klimaanlagenbetrieb (Kühlbetrieb usw.) startet der Filterreinigungsbetrieb nicht, selbst wenn an der Fernbedienung die Taste für die  (MANUELLE REINIGUNG)-Taste gedrückt wird. (Die anzeige  (REINIGUNG) leuchtet 1 Sekunde lang auf/1 Sekunde erloschen, insgesamt 10 Sekunden) • Im Filterreinigungsbetrieb oder im Zeitraum von 5 Minuten nach dem Betrieb startet der Filterreinigungsbetrieb nicht erneut, selbst wenn an der Fernbedienung die Taste für die  (MANUELLE REINIGUNG)-Taste gedrückt wird. Auf diese Weise wird das Gerät geschützt. (Die anzeige  (REINIGUNG) leuchtet 1 Sekunde lang auf/1 Sekunde erloschen, insgesamt 10 Sekunden) • Wurde die Einstellung „Filterreinigungsbetrieb gesperrt“ gewählt? Aktivieren Sie den Filterreinigungsbetrieb erneut. (Die anzeige  (REINIGUNG) leuchtet 1 Sekunde lang auf/1 Sekunde erloschen, insgesamt 10 Sekunden) • Wurden rostfreien Mikronetz-Filter, Staubfänger, Wischer zur Filterreinigung, Wischerabdeckung ordnungsgemäß installiert? (Die anzeige  (REINIGUNG) leuchtet 4 Sekunden lang auf/1 Sekunde erloschen) • Die Filterreinigung wird nicht durchgeführt, wenn der Klimaanlagenbetrieb durch den Schlummer-Timer oder den Ausschalt-Timer gestoppt wird. Wird jedoch die Klimaanlage jedesmal durch den Schlummer-Timer oder den Ausschalt-Timer gestoppt, wird die Filterreinigung etwa einmal pro Woche durchgeführt.
<p>Beim Filterreinigungsbetrieb trat ein Geräusch auf</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Ein schwirrendes Motorengeräusch wird durch den Antrieb der Reinigungseinheit erzeugt. • Ein Klopfgeräusch wird erzeugt, wenn der Staubfänger den von der Reinigungseinheit erfassten Staub aufammelt. • Ein Klopfgeräusch wird erzeugt, wenn der Staubfänger von der Reinigungseinheit umgedreht wird. • Ein Kehrgeräusch wird erzeugt, wenn die Reinigungseinheit den Staub aufkehrt.
<p>Die Reinigungseinheit stoppt auf halbem Weg</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Ist die frontplatte beim Filterreinigungsbetrieb geöffnet? • Kehrt die Reinigungseinheit durch Betätigung der Fernbedienung, nachdem die Wartung des Wischers zur Filterreinigung durchgeführt wurde, ganz nach rechts zurück? • Wurden rostfreien Mikronetz-Filter, Staubfänger, Wischer zur Filterreinigung, Wischerabdeckung ordnungsgemäß installiert? (Die anzeige  (REINIGUNG) leuchtet 4 Sekunden lang auf/1 Sekunde erloschen)

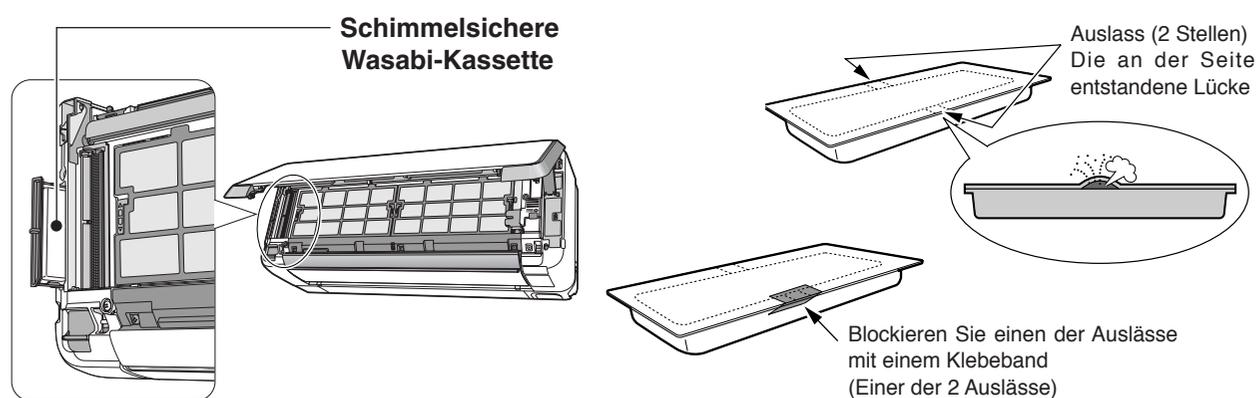
FEHLERBEHEBUNG (Fortsetzung)

FILTERREINIGUNGSBETRIEB (Fortsetzung)

Der rostfreien Mikronetz-Filter ist immer noch verschmutzt	<ul style="list-style-type: none">• Evtl. wird der Filter nicht gleichmäßig gereinigt. Dies hängt von den Umgebungsbedingungen ab, unter denen die Klimaanlage verwendet wird. Um dieses Problem zu lösen, reinigen Sie den rostfreien Mikronetz-Filter.
	<ul style="list-style-type: none">• In Abhängigkeit von der Staubmenge wird der rostfreie Mikronetz-Filter u. U. nicht vollständig durch den manuellen Filterreinigungsbetrieb gereinigt, der zu der von Ihnen bevorzugten Zeit durchgeführt wurde, da der Filterreinigungsbetrieb gesperrt war.

SCHIMMELSICHERE WASABI-KASSETTE

- Antischimmel-Partikel mit Wasabiduft verhindern ein Wachstum von Schimmelpilzen in dem Staubbehälter, in dem durch den Filterreinigungsbetrieb angesammelte Staub aufbewahrt wird. Obwohl nur eine winzige Menge der Antischimmel-Partikel freigesetzt wird, kann sich ein Wasabigeruch im Zimmer ausbreiten. Diese hängt von den Umgebungsbedingungen ab, unter denen die Klimaanlage verwendet wird. Wenn dieser Geruch für Sie unangenehm ist, blockieren Sie eine der Antischimmel-Partikel-Öffnungen mit einem herkömmlichen Klebeband. Wenn Sie diese Maßnahme ergriffen haben, wird die Menge der freigesetzten Antischimmel-Partikel reduziert. Entsprechend ist auch die Wirkung zur Verhinderung der Schimmelbildung herabgesetzt. Um das Wachstum von Schimmelpilzen zu verhindern, wird eine häufige Reinigung des Staubbehälters empfohlen.



PRÜFEN SIE FOLGENDES, BEVOR SIE EINEN TECHNIKER RUFEN

Es kann kein Signal empfangen werden. (Die Anzeige auf der Fernbedienung ist gedimmt oder leer.)	• Sind die Batterien zu wechseln?
	• Ist die Polarität der eingeführten Batterien korrekt?
Der Betrieb startet nicht	• Ist der Netzstecker ordnungsgemäß eingesteckt?
	• Ist die Sicherung durchgebrannt oder wurde der Schutzschalter ausgelöst?
	• Ist ein Stromausfall aufgetreten? (Nach einem Stromausfall wird der Betrieb nicht wieder aufgenommen.)
Schlechte Kühlleistung Schlechte Heizleistung	• Ist der rostfreien Mikronetz-Filter durch Staub blockiert?
	• Ist die eingestellte Temperatur geeignet?
	• Wurde das vertikale Luftleitblech an die korrekten Positionen gemäß ausgewähltem Betriebsmodus angepasst?
	• Sind die ZU-/Abluftleitungen der internen und externen Einheit verstopft?
	• Ist die Ventilatorgeschwindigkeit "NIEDRIG" oder "RUHIGER"?
Die bewegliche abdeckung bewegt sich nicht	• Ist die frontplatte ordnungsgemäß geschlossen?
Die anzeige  (REINIGUNG) blinkt	• Ist die frontplatte ordnungsgemäß geschlossen?
	• Prüfen Sie den „Filterreinigungsbetrieb“.
Die anzeige  (REINIGUNG) blinkt nach dem Kühl-, Entfeuchtungs- und Trocknungsbetrieb.	• Ist die frontplatte ordnungsgemäß geschlossen?

DEUTSCH

AUSFALL DES IONEN-NEBLERS UND DES ELEKTRISCHEN STAUBFÄNGERS

- Wenn die Anzeige  (NEBEL-/LUFTREINIGUNGS) an der Inneneinheit kontinuierlich blinkt, prüfen Sie den Ionen-Nebler und den elektrischen Staubfänger auf Schmutzablagerungen. Reinigen Sie diese Teile, wenn sie verschmutzt sind. (Seite 94)
Wenn die Anzeige  (NEBEL-/LUFTREINIGUNGS) immer noch blinkt, ist/sind der Ionen-Nebler und/oder der elektrische Staubfänger außer Betrieb.
In diesem Fall sind der Ionen-Nebler-Betrieb und der rostfreien-Plasma-Luftreinigungsbetrieb nicht verfügbar. Jedoch sind die anderen Funktionen der Klimaanlage verfügbar.
- Wenden Sie sich an Ihren Fachhändler, wenn der Ionen-Nebler und der elektrische Staubfänger nicht ordnungsgemäß funktionieren.

FEHLERBEHEBUNG (Fortsetzung)

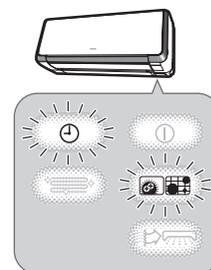
FOLGENDE ERSCHEINUNGEN STELLEN KEINE FEHLFUNKTIONEN DAR

Gerüche	Außer der Schimmelschutz-Wasabi-Kassette werden keine Gerüche erzeugenden Materialien oder Substanzen für die Klimaanlage verwendet. Dies liegt an den im Zimmer vorhandenen Gerüchen, wie z. B. Zigarettenrauch, Kosmetika und Speisen, die von der Klimaanlage eingesogen und dann wieder herausgeblasen werden.
Im Heizbetrieb ist die Anzeige  (BETRIEB) abwechselnd beleuchtet und gedimmt	Dies zeigt an, dass gerade der Vorheizbetrieb oder der Abtaubetrieb läuft.
Die Anzeigen  (BETRIEB),  (REINIGUNG),  (NEBEL-/LUFTREINIGUNGS) sind beleuchtet, nachdem der Kühl-, Entfeuchtungs- und Trocknungs/Kühlbetrieb durchgeführt wurde.	Dies zeigt an, dass gerade der interne Reinigungsbetrieb durchgeführt wird. (Seite 21)
Störungsschall oder Pfeifen	Geräusch beim Kühlmittelfluss in dem Rohr oder Ventilgeräusch während der Einstellung der Flussmenge.
Knirschen	Geräusch erzeugt, wenn die Einheit aufgrund von Temperaturänderungen sich ausdehnt oder schrumpft.
Rostendes Geräusch	Geräusch erzeugt, wenn der Inneneinheitsventilator wechselt die U/M-Drehzahl.
Klingeln	Geräusch des gesteuerten Ventils erzeugt beim Einschalten der Einheit.
Der Betriebsston ändert sich	Das Betriebsgeräusch ändert aufgrund der Stromänderungen gleichzeitig der Raumtemperaturänderungen.
Nebelemission	Der Nebel wird beim plötzlichen durch die klimatisierte Luft verursachten Abkühlen der Raumluft erzeugt.
Dampf, der von der Außeneinheit abgegeben wird	Wasser, das beim Entfrostern verdampft, mit erfolgtem Dampfabgeben.
Die Außeneinheit läuft weiter, obwohl der Betrieb gestoppt wurde, und die Anzeige  (BETRIEB) blinkt	Die automatische Taufunktion ist aktiviert (da der Heizbetrieb gestoppt wurde, überprüft der Mikrocomputer den in der Inneneinheit angesammelten Frost und weist die Einheit an, bei Bedarf die automatische Taufunktion durchzuführen).
Die voreingestellte Temperatur kann nicht erreicht werden	Je nach der Anzahl der Personen im Zimmer und den Bedingungen des Zimmers kann die tatsächliche Zimmertemperatur geringfügig von der Einstellung der Fernbedienung abweichen.
Die bewegliche Abdeckung wird nicht geschlossen (wenn der Strom ausgeschaltet ist)	Führen Sie den Netzstecker ein, da sich die bewegliche Abdeckung automatisch öffnet und schließt, wenn die Stromversorgung auf EIN/AUSSCHALT und START/STOPP gestellt ist. (Oder schalten Sie den Schutzschalter ein.)

WENDEN SIE SICH IN DEN FOLGENDEN FÄLLEN UMGEHEND AN IHREN FACHHÄNDLER

Falls ein Problem oder eine unten aufgelistete Störung immer noch auftritt, nachdem eine Prüfung gemäß den Verfahren zur Fehlerbehebung auf den Seiten 97 bis 101 durchgeführt wurde, trennen Sie den Netzstecker von der Wandsteckdose (oder schalten Sie den Schutzschalter aus), und wenden Sie sich umgehend an Ihren Fachhändler.

- Der Schutzschalter wird oft ausgeschaltet oder die Sicherung brennt häufig durch.
- Der Schaltbetrieb ist nicht stabil.
- Fremdkörper oder Wasser sind versehentlich in das Innere der Einheit gelangt.
- Das Netzkabel wird übermäßig heiß, oder dessen Isolierung ist brüchig oder fehlt ganz.
- Die Anzeige ☹ (TIMER) oder 📺 (MONITOR) auf dem Display der Inneneinheit blinkt.



DEUTSCH

TEMPORÄRBETRIEB

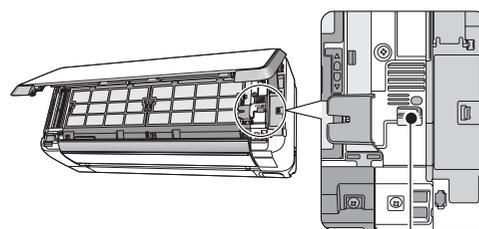
Drücken Sie den Temporärschalter, um den Notbetrieb zu starten, wenn die Fernbedienung aufgrund von leeren Batterien nicht funktioniert.

1 Trennen Sie das Netzkabel, wenn Sie den temporärbetrieb ausführen. (Oder schalten Sie den Schutzschalter aus.)

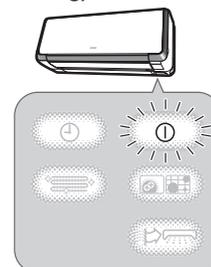
2 Führen Sie den Netzstecker wieder ein. (Oder schalten Sie den Schutzschalter ein.)

3 Der automatische Betrieb startet, wenn der temporärschalter gedrückt wird.

- Die Klimaanlage führt den erzwungenen Kühlbetrieb durch, wenn der temporärschalter mindestens 5 Sekunden lang gedrückt wird. Dieser Bedienvorgang ist nur Fachhändlern vorbehalten. Benutzer dürfen diesen Vorgang nicht ausführen.

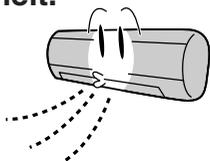


Temporärschalter (zur erzwungenen Kühlung)



WENN DIE EINHEIT FÜR LÄNGERE ZEIT NICHT VERWENDET WIRD (LÄNGER ALS 1 MONAT), GEHEN SIE ZUR WARTUNG WIE UNTEN BESCHRIEBEN VOR.

1 Trocknen Sie das Innere der Inneneinheit.

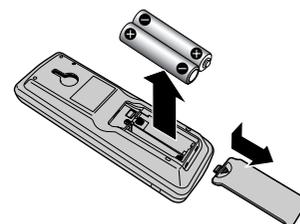


- Führen Sie an einem sonnigen Tag ungefähr einen halben Tag lang den rostfreien-Plasma-Luftreinigungsbetrieb (Ventilator) aus. Es können sich leicht Schimmelpilze bilden, wenn die Klimaanlage für längere Zeiträume nicht benutzt wird und im Inneren nass ist.

2 Ziehen Sie den Netzstecker heraus oder schalten Sie den Schutzschalter aus.

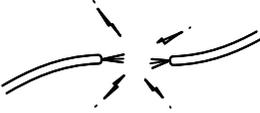


3 Nehmen Sie die Batterien aus der Fernbedienung heraus.



REGELMÄSSIGE KONTROLLE

BITTE FOLGENDE PUNKTE JÄHRLICH ODER HALBJÄHRLICH PRÜFEN. WENDEN SIE SICH BITTE AN DEN HÄNDLER, SOLLTEN SIE IRGEND EINE HILFE BRAUCHEN.

	<p style="text-align: center;">⚠ WARNUNG</p>	<p>Ist der Stecker fest in die Steckdose eingesteckt?</p> <p>Mit nicht angeschlossener oder defekter Erdleitung kann eine Einheitsstörung oder Elektroschockgefahr auftreten.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Wenn sich am Stecker Staub- oder Schmutzpartikel abgelagert haben, entfernen Sie diese erst, bevor Sie den Stecker in die Steckdose stecken.
	<p style="text-align: center;">⚠ WARNUNG</p>	<p>Ist die Erdung der Einheit korrekt angeschlossen?</p> <p>Stellen Sie sicher, dass die Erdung der Einheit korrekt angeschlossen ist.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Falls das Erdungskabel getrennt wurde oder fehlerhaft ist, kann es zu Fehlfunktionen oder einem elektrischen Schlag kommen.
	<p style="text-align: center;">⚠ WARNUNG</p>	<p>Ist der Montagerahmen stabil?</p> <p>Überprüfen Sie, ob das Montagegerüst zu viel verrostet ist und ob die Außeneinheit geneigt oder instabil geworden ist.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Wenn die Außeneinheit herunterfallen würde, könnte es zu Verletzungen kommen.

INSPERKTION UND WARTUNG

Die Klimaanlage wurde so konzipiert, dass sie eine automatische Filterreinigung vornimmt, um das Innere der Klimaanlage sauber zu halten. Das Innere der Klimaanlage kann jedoch schmutzig werden, und die Leistung der Klimaanlage kann sinken, nachdem die Klimaanlage ein paar Jahre verwendet wurde.



⚠ VORSICHT

Führen Sie neben der Wartung auch eine Inspektion durch.

Der im Inneren der Inneneinheit abgelagerte Staub kann den Ablauf des Entfeuchter-Wassers blockieren und zum Tropfen von Wasser führen.

- Neben der üblichen Reinigung wird außerdem eine Wartungsinspektion empfohlen.

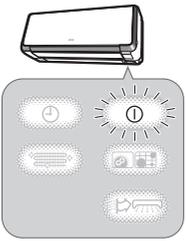
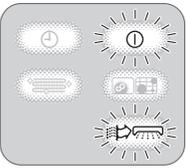
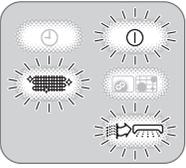
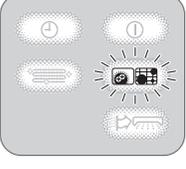
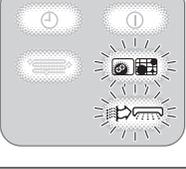
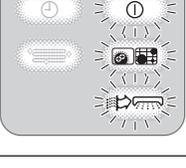
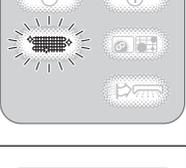
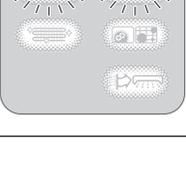
Wenden Sie sich an Ihren Fachhändler bezüglich der Wartungsinspektion.

Für die Wartungsinspektion sind technische Fachkenntnisse erforderlich. Die Verwendung eines herkömmlichen Reinigungsmittels kann zu Rissen im Harzteil und zum Verstopfen des Ablaufs führen, was wiederum ein Abtropfen von Wasser und einen elektrischen Schlag verursachen kann.

- Wenden Sie sich an Ihren Fachhändler bezüglich Inspektion und Wartung.

ÜBERSICHT ÜBER DIE BETRIEBSANZEIGEN

DEUTSCH

Display	Betriebsmodus
	<ul style="list-style-type: none"> • Automatikbetrieb (seite 65) • Manueller Betrieb (seite 66) • Heizbetrieb (seite 67) • ☀️ (ENTFEUCHTEN) (Automatik-Entfeuchtung, Kondensations-steuerung) betrieb (seite 67) • Kühlbetrieb (seite 69) • Trocknungs/Kühlbetrieb (seite 69)
	<ul style="list-style-type: none"> • ☀️ (ENTFEUCHTEN) (Schnellwäsche) betrieb (seite 67) • Ionen-neblers-betrieb (seite 70) • Kombiniertes Betrieb: Automatischer, manueller, Heiz-, Entfeuchtungs-, Kühl-, Trocknen/ Kühlen- und Ionen-Neblers-Betrieb (seite 70) • Rostfreien-Plasma-Luftreinigungsbetrieb (seite 70) • Kombiniertes Betrieb: Automatischer, manueller, Heiz-, Entfeuchtungs-, Kühl-, Trocknen/ Kühlen- und Rostfreien-plasma-luftreinigungsbetrieb (seite 70)
	<ul style="list-style-type: none"> • Beim internen Reinigungsbetrieb (seite 71)
	<ul style="list-style-type: none"> • Bei der Voreinstellung des Luftqualitätsüberwachungsbetriebs (seite 73) • Bei der Voreinstellung des Schimmelbildungsüberwachungsbetriebs (seite 74)
	<ul style="list-style-type: none"> • Beim Luftqualitätsüberwachungsbetrieb (seite 73)
	<ul style="list-style-type: none"> • Beim Schimmelbildungsüberwachungsbetrieb (seite 74)
	<ul style="list-style-type: none"> • Filterreinigungsbetrieb (seite 84)
	<ul style="list-style-type: none"> • Timer-Voreinstellungsbetrieb (seite 80) • Schlummer-Timer-Betrieb (seite 83) • Die ☹️ (TIMER) anzeige leuchtet, wenn die Timer-Voreinstellung in allen Betriebsarten vorgenommen wurde.

